

СПРАВОЧНИК ПО ОСВОБОЖДЕНИЮ ПОД ЗАЛОГ

**Руководство для лиц, содержащихся
под стражей**

How to get out of detention
The self help guide for detainees
Version: Russian



BID - Bail for Immigration Detainees

ВНИМАНИЕ: Это руководство регулярно обновляется, и информация, предоставленная здесь является достоверной на момент создания справочника. Однако, в связи с тем, что иммиграционное законодательство часто меняется, рекомендуем обратиться к адвокату или квалифицированному консультанту по вопросам иммиграции для проверки актуальности рекомендаций, приведенных в данном руководстве.

Bail for Immigration Detainees (BID)

Адрес: Freepost RTSU-ZJCB-XCSX 1b Finsbury Park Road, London N4 2LA

Телефон службы поддержки: 020 7456 9750 (ПН-ЧТ, 10:00 – 12:00)

Факс: 020 3745 5226

Электронная почта: casework@biduk.org

Сайт: www.biduk.org

ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ЧИТАТЕЛЕЙ: МЫ ПОПЫТАЛИСЬ ИСКЛЮЧИТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЛОЖНОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ В ДАННОМ СПРАВОЧНИКЕ. ОБЪЯСНЕНИЕ КОНКРЕТНЫХ ТЕРМИНОВ ВЫ СМОЖЕТЕ НАЙТИ В **ГЛОССАРИИ** В КОНЦЕ РУКОВОДСТВА.

Содержание:

Предисловие

Общие рекомендации

Введение

1. Что я здесь делаю?

Что такое иммиграционное заключение?

2. Способы освобождения из-под задержания

Освобождение под залог (bail), выдаваемое Home Office

Освобождение под залог (bail), выдаваемое судьей иммиграционного суда

Освобождение под залог (bail), выдаваемое Верховным Судом (High Court)

Вышеупомянутые действия применимы, если ваше иммиграционное дело оказалось успешным

3. Получение юридической помощи

Обращение к юридическому представителю с просьбой направить запрос на получение залога (bail)

Схема Консультаций по вопросам содержания под стражей (DDA)

Составление жалобы на вашего юридического консультанта

4. Часто задаваемые вопросы о залоге (bail)

5. Финансовые гаранты/поручители

Кто такой финансовый гарант/поручитель?

Нужен ли финансовый гарант/поручитель для того, чтобы сделать запрос на получение залога (bail)?

Кто может выступать в роли финансового гаранта/поручителя?

Какая сумма денег необходима?

Когда вам стоит сообщить суду о наличии финансового гаранта/поручителя?

Что случится с денежными средствами финансового гаранта/поручителя?

Как найти финансового гаранта/поручителя, если в Соединенном

Королевстве у вас нет ни друзей, ни родственников?

6. Размещение/место жительства

Размещение у друзей или родственников

7. Форма заявления на получение освобождения под залог (bail)

Форма B1

Образец формы B1

8. Основания освобождения под залог - получения bail

Пустой бланк «Основания для освобождения под залог»

9. День судебного слушания

Часто задаваемые вопросы

Что делать когда вам назначили день?

Что происходит до слушания - общий отчет (bail summary)?

День судебного слушания

Решение

10. Полезная информация + контакты

- Где найти формы для заполнения
- Список групп посетителей Центров содержания иммигрантов
- Список полезных организаций
- Список адвокатов по иммиграционным делам

Глоссарий

Вместо предисловия

Обращение ко всем арестованным от имени задержанного, который уже вышел на волю.

“Меня зовут Денис. Меня удерживали в центре по высылке иммигрантов примерно три месяца. Меня держали под стражей уже после того, как я отбыл 15-ти месячный срок за уголовное преступление. После того, как я попал в иммиграционный центр, Миграционный Офицер выдал мне форму заявления на освобождение (bail), но я их так и не заполнил и не отправил, потому что казалось, что надежды все равно нет. У меня просто не было ни адреса, ни поручителей, готовых внести залог. К тому же, почти сразу после того как меня перевели в IRC, один из моих сокамерников подал такое заявление и ему отказали в освобождении. Это окончательно отбило у меня желание подавать заявление на освобождение под залог. Мой сокамерник заплатил в общей сложности £1500. Я подумал, что с моим £1 шансов не было вообще. Потом я увидел сообщение о том, что BID будет проводить лекцию в библиотеке. Там же я взял руководство по освобождению под залог и прочитал его. После того, как я все прочитал, мои шансы освободиться казались слишком хороши, чтобы быть правдой. Я решил узнать побольше и пошел на эту лекцию.

Когда я был на лекции, мне начало казаться, что меня действительно могут освободить, потому что работники BID не стали бы тратить свое время и устраивать эти лекции, если бы это было невозможно. Они объяснили мне как я могу добиться освобождения под залог и основные доводы, которые я должен предоставить перед судьей в иммиграционном суде. Также после лекции я понял, что могу подать заявление об освобождении несколько раз. Когда я первый раз подал заявление об освобождении, мне отказали, но так как я знал, что я могу подать еще одно, я не сильно расстроился.

Мое второе заявление об освобождении тоже было неуспешным. Вот тогда я действительно расстроился. Я не хотел больше подавать никаких заявлений, потому что надежды на освобождение у меня уже не было. Отчеты о поведении, которые предоставляли в суд не создавали хорошего впечатления обо мне - с каждым разом они выглядели все хуже и хуже. Мне было тяжело читать эти нелестные отчеты из Министерства Внутренних Дел (Home Office). Но мой друг поддержал меня и я решил подать еще одно заявление уже в третий раз. Честно говоря, без его поддержки я бы не решил подаваться еще раз. В день слушания моего третьего заявления я чувствовал, что все получится. Судья принял решение об освобождении опираясь на те же основания, которые предыдущий судья использовал для обоснования своего отказа в прошлый раз. Я был очень рад освободиться.

Я рассказываю вам свою историю, так как хочу вселить в вас веру, что вы тоже можете выйти под залог, даже если сами будете представлять себя в суде. Подавайте заявление столько раз, сколько потребуется. Если вы получили отказ

один, другой раз, не теряйте надежду, ведь заполняя заявление снова, вы уже будете знать какие ошибки вы допустили и что нужно исправить. При этом, это ничего не будет вам стоить и получите ваше долгожданное освобождение. Удачи!

Общие рекомендации по самостоятельной защите в суде

1. Храните все документы отправленные или полученные из Министерства Внутренних Дел (Home Office) или вашего юриста-представителя.

Несомненно, что вам не хочется хранить бумажки, не представляющие никакой важности либо ценности.

НО НЕ УНИЧТОЖАЙТЕ И НЕ ВЫКИДЫВАЙТЕ НИКАКИЕ ДОКУМЕНТЫ.

Как бы бесполезно не выглядел документ, он может оказаться очень важным в конкретно вашем деле. Храните все отказы в освобождении под залог, отчеты, письма из Министерства Внутренних Дел (Home Office) по вашему делу. Если вы идёте на встречу или консультацию с юристом/адвокатом, не забудьте принести все ваши документы.

2. В случае, если вы отправляли факс в Министерство Внутренних Дел (Home Office), обязательно сохраните само письмо и отчет об отправлении факса.

Отчеты об отправлении факса будут использоваться как доказательства того, что вы писали в Министерство Внутренних Дел (Home Office). Они всегда обязаны вам ответить, а если они этого не сделали, то их бездействие может быть использовано в вашу пользу при рассмотрении дела.

3. Старайтесь всегда очень вежливо общаться со всеми работниками иммиграционных центров, Министерства Внутренних Дел (Home Office), судьями в иммиграционных судах

Несомненно, вы можете считать, что с вами обращаются плохо. Так же вы можете злиться или впадать в отчаяние. Однако, если работники посчитают ваше поведение грубым либо агрессивным, это станет одним из аргументом при принятии решении о дальнейшем удержании под стражей. Не давайте повода усложнить свою жизнь еще больше. Если у вас есть какие-то жалобы, рекомендуется составить письменную жалобу в вежливой форме или используйте ящики Независимого Мониторинга (Independent Monitoring Board) в Центрах содержания под стражей для направления жалобы.

4. Напишите человеку, работающему с вашим делом (Caseworker) и постарайтесь узнать прогресс вашего дела.

Эти действия не только помогут вам понять обстоятельства вашего дела, но и покажут вас в суде с положительной стороны как человека, заинтересованного в процессе освобождения. Это повышает ваши шансы освобождения под залог.

Введение

Кем было написано данное руководство?

Справочник По Освобождению Под Залог (Bail for Immigration Detainees - BID) написан независимой благотворительной организацией. **Мы не являемся частью Министерства Внутренних Дел (Home Office) либо центров по временному содержанию лиц подлежащих депортации (Removal Centres).** Мы верим, что каждый человек имеет право быть на свободе. Мы помогаем людям, содержащимся под стражей оспорить их удержание и выйти на свободу. Мы делаем это:

- Оказывая телефонные консультации о порядке подачи заявления для освобождения под залог.
- Проводим лекции (workshop) в некоторых центрах по временному задержанию (Removal Centres) и тюрьмах для получения руководства о том, как начать и вести процедуру обращения для освобождения под залог.
- Подготовка некоторых заявлений на получение освобождения под залог (bail) от имени самих задержанных. Так как мы маленькая организация, мы можем предложить эту помощь только ограниченному количеству людей.
- Производим исследования и сбор информации о процедуре удержания под стражей и освобождения под залог (bail). Мы не верим, что люди должны держаться под стражей, но пока эти правила существуют, мы будем доказывать свою правоту правительству, судам, и центрам по временному задержанию (Removal Centres). Мы будем пытаться улучшить и облегчить процедуру освобождения, и сами условия при задержании.
- Поддерживаем юристов-представителей с подготовкой заявлений об освобождении для их клиентов.

Почему было написано это руководство:

В последнее время задержанным все сложнее найти хорошего юриста-представителя, готового сделать качественное заявление на получение освобождения под залог (bail). BID считает, что у каждого задержанного должен быть юрист, готовый сразу же подать заявление об освобождении. Но сейчас это невозможно обеспечить, поэтому ваш единственный вариант - это подать заявление самим. Это руководство объясняет как.

Как использовать данное руководство:

- Прочитайте все руководство
- Уточните, проводится ли у вас какая-нибудь лекция BID - если да, то посетите ее
- Заполните форму Application for bail B1. Ее можно найти в библиотеке/информационной комнате в центрах по временному задержанию (Removal Centres) и в тюрьме
- Напишите заявление (Statement), которое еще называется основания для освобождения
- Отправьте ваше заявление в суд
- Подготовьтесь к слушанию в суде

Это руководство рассказывает только о получении освобождения под залог (bail), но не касается основного дела по вопросам иммиграции или убежища.

Эти дела связаны, но рассматриваются отдельно потому, что:

Ваше заявление на получение освобождения под залог (bail) - это решение об освобождении вас из-под стражи.

Ваше иммиграционное дело/предоставление убежища - о том, почему вы должны оставаться на территории Соединенного Королевства.

Глава 1: Что я здесь делаю?

Если вы держите в руках это руководство, то наверняка вы, или кто-то, кого вы знаете находится в иммиграционном заключении. Итак, конечно же вы хотите узнать, какие меры можно предпринять в такой ситуации. Это руководство поможет вам узнать больше об иммиграционном содержании под стражей. Большинство людей, находящихся в иммиграционных центрах содержания под стражей, не имеют юридического образования, и уж тем более вряд ли досконально знают законы Соединенного Королевства, поэтому мы составили это руководство таким образом, чтобы оно было доступно любому человеку. Начнём с основ.

Что такое иммиграционное заключение?

В Соединенном Королевстве существует несколько Центров содержания под стражей, которые используются правительством государства для временного удержания (до принятия решения об их депортации или высылке) лиц, находящихся в стране нелегально или лиц, по поводу статуса нахождения в стране которых есть сомнения и их дела подлежат рассмотрению. Также, некоторые тюрьмы Соединенного Королевства используются для этих целей.

Почему я нахожусь в иммиграционном заключении?

Причины вашего задержания могут отличаться, но, как правило, следующие группы людей оказываются в иммиграционном заключении:

- Иностранцы граждане, которые были остановлены на границе при въезде в Соединенное Королевство.
- Иностранцы граждане, которые были арестованы в Соединенном Королевстве, потому что они не имеют действующей визы.
- Иностранцы граждане, которые находились в тюрьме за преступление и отбыли свой срок заключения.
- Иностранцы граждане, которые подали прошение о предоставлении им убежища или разрешения оставаться на территории Соединенного Королевства и ожидают принятия решения по их делу.
- Иностранцы граждане, которым было отказано в предоставлении убежища или разрешении оставаться на территории Соединенного Королевства и они ожидают своей высылки из страны.

Причины вашего задержания могут быть и другими. Министерство внутренних дел (Home Office) обязаны сообщить вам причины и основания в момент вашего

задержания. Это прописано в форме IS91R. Если вам не выдали эту форму, запросите её сами у Министерства внутренних дел (Home office).

Однако, если вы все ещё не поняли причины вашего задержания, есть другие способы получить эту информацию.

- Напишите в Министерство внутренних дел (Home Office) с просьбой разъяснить причины вашего задержания.
- Посмотрите на свой Ежемесячный отчёт (MPR), который должен отправляться вам Министерством каждый месяц вашего пребывания под стражей. В отчете должны быть указаны причины вашего задержания.
- Посмотрите на ваш общий отчёт (Bail Summary), который должен быть вам отправлен Министерством за один день до судебного слушания дела. Больше информации об отчете вы найдете в главе 9.

В чем суть иммиграционного заключения?

Правительство Соединенного Королевства считает, что перед высылкой все задержанные иммигранты должны содержаться в местах заключения, чтобы избежать таких ситуаций, когда они могут скрыться от органов. Мы же считаем, что содержание под стражей вовсе не является необходимой мерой. Существует огромное количество способов, которые позволят сохранить контроль над такими людьми, при этом не нарушая их свободу.

Как долго я могу находиться в иммиграционном заключении?

К сожалению, на данный момент законодательство не определяет максимальный срок для иммиграционного заключения. Так, некоторые люди могут находиться в местах заключения всего несколько суток или недель, а другие могут оставаться там целые годы.

То есть, я могу находиться в заключении долгие годы?

Такие случаи встречаются крайне редко. Как правило, длительное содержание под стражей является следствием того, что по каким-то причинам человека не представляется возможным отправить в родную страну, а также ситуации когда задержанный представляет особую общественную опасность.

Как я могу освободиться от заключения?

Существует несколько способов освобождения от иммиграционного заключения. Они будут подробно рассмотрены в следующей главе.

Особые категории лиц, находящихся в заключении:

Если вы подпадаете под одну из нижеперечисленных групп людей, вы должны сразу связаться с вашим законным представителем или с юристом по вопросам содержания под стражей (как правило, в центре высылки вам будет предложен адвокат).

- **Если у вас есть указания по удалению из страны “removal directions”**

Если Министерство внутренних дел (Home office) дает вам указания по удалению из страны (дата, когда вы будете высланы из Соединенного Королевства), не рекомендуется подавать заявление на получение залога. Наша организация не может помочь тем лицам, на которых наложены данные требования. В данной ситуации рекомендуется обратиться к юристу.

- **Если вам нет 18 лет.**

Политика министерства внутренних дел (Home Office) гласит, что лица, не достигшие 18 лет могут быть задержаны не более чем на сутки. Если у Министерства внутренних дел есть сомнения в том, что вам нет 18 лет, попросите вашего законного представителя или юриста связаться с детским подразделением Совета по делам беженцев по телефону: 020 7346 1134. Электронная почта: children@refugeecouncil.org.uk
Часы работы: ПН-ПТ, 9:30-17:30

- **Если вы являетесь жертвой пыток**

Политика Министерства внутренних дел (Home Office) гласит, что при наличии доказательств, что лицо подвергалось пыткам и, что они особенно уязвимы к вреду в условиях содержания под стражей, они относятся к категории лиц, входящих в группу риска. Однако, вы все ещё можете быть задержаны если Министерство примет решение, что иммиграционные вопросы перевешивают ваш уровень риска. Тем не менее, находясь в медицинском центре иммиграционного центра вы должны объяснить, что вы являетесь жертвой пыток и попросите сотрудников центра передать эту информацию в Министерство внутренних дел. По вашему рассказу будет

составлен отчет, который называется «Правило 35». Вы и ваш законный представитель имеете право на получение копии этого отчета.

Министерство обязано рассмотреть отчет в течение 2 дней. Если по итогу будет принято решение продолжить ваше содержание под стражей, Министерство должно предоставить обоснование своему решению в письменном виде.

- **Если вы страдаете от серьезного заболевания или имеете проблемы с психическим здоровьем**

Согласно политике Министерства Внутренних Дел (Home Office), люди, страдающие от серьезных заболеваний, или имеющие проблемы с психическим здоровьем, могут быть определены как «взрослые под угрозой», и это должно учитываться в особенности при принятии решения, должны ли такие люди находиться в заключении.

Если у вас серьезные проблемы со здоровьем, вы должны убедиться, что сотрудники центра задержания знают об этих проблемах.

Вы можете связаться с организацией Medical Justice. Вы можете получить направление самостоятельно, или ваш законный представитель, член семьи, посетитель может получить направление за вас. Их веб-сайт: www.medicaljustice.org.uk. Номер телефона: 020 7 561 7498.

Вы должны немедленно подать заявление на залог (поручительство) и убедиться, что вы предоставили суду доказательства о вашем заболевании для того, чтобы суд мог видеть, что заключение не является подходящим решением для в вашей ситуации.

Если ваш ребенок находится в Соединенном Королевстве, Министерство Внутренних Дел обязано учитывать благосостояние детей при рассмотрении вопроса о том, заключать ли вас под стражу.

Глава 2: Четыре способа выхода из заключения под стражей

Существует четыре способа освобождения из заключения для иммигрантов:

- Поручительство, одобренное Министерством внутренних дел
- Если вы выиграли ваше иммиграционное судебное дело
- Освобождение Верховным судом
- Получение залога у иммиграционного судьи (поручительство Трибунала)

Могу ли я подать заявление на Поручительство в Министерство внутренних дел и в Трибунал первого уровня в одно и то же время?

Да. Вы можете подать заявление на Поручительство в Министерство внутренних дел столько раз, сколько хотите, и даже одновременно с подачей заявления на поручительство Трибунала.

Подача заявления на поручительство является бесплатной, и это хорошая идея попробовать. Даже если Министерство Внутренних Дел откажет вам, все же полезно получить ответ от них.

Поручительство, одобренное Министерством внутренних дел

Вы можете подать заявление на Поручительство в Министерство Внутренних Дел с помощью формы 401. Вам должны предоставить экземпляр этой формы сотрудники центра по временному содержанию лиц подлежащих депортации (IRC) или сотрудники Министерства внутренних дел, если вас задержали в тюрьме.

Форма 401 похожа на форму B1, которая используется для подачи заявления на поручительство Трибунала. Мы объясним, как вы должны заполнить форму B1 позже в этом справочнике.

Заявление на Поручительство рассматривается только на бумагах. У вас не будет судебного заседания.

Вы должны получить решение от Министерства Внутренних Дел в течение 10 дней с момента подачи заявления. Убедитесь, что вы сохранили копию своего заявления и любых других документов. Если вы не получите ответ к моменту подачи заявления на Получение залога у иммиграционного судьи (поручительство Трибунала), покажите иммиграционному судье копию вашего заявления и другие документы.

Судья увидит, что вы не получили ответа и может попросить Министерство внутренних дел объяснить, почему они не ответили на ваш запрос.

Если вы выиграли ваше иммиграционное судебное дело или получили убежище

Если вы выиграли ваше иммиграционное судебное дело или получили убежище, вы должны быть освобождены, потому что власти больше не могут задерживать вас.

Однако, если вы выиграли в иммиграционной или апелляционной инстанции, возможно, что Министерство Внутренних Дел будет держать вас под стражей, пока они подадут на апелляцию или пока они не решат, что помогут вам с подачей заявления на поручительство.

Освобождение Верховным судом

Высший суд (известный как Высокий суд) является одним из старших судов для Англии и Уэльса. Помимо всего прочего, Высокий суд может пересматривать решения других судов и решения местных исполнительных органов (включая Министерство внутренних дел).

Если Министерство Внутренних Дел незаконно вас задержало, вы можете подать ходатайство в Высокий суд, чтобы они решили, является ли ваше задержание законным или нет. Это называется «заявлением на судебное рассмотрение» или «JR». Обращение в Высокий суд является дорогой и сложной процедурой, и обычно вам понадобится адвокат и юридическая помощь.

Получение залога у иммиграционного судьи (поручительство Трибунала)

Получение залога у иммиграционного судьи — это процедура, когда лица, задержанные Министерством Внутренних Дел, освобождаются иммиграционным судьей на определенных условиях. Все задержанные иммигранты имеют право подать заявление на получение залога у иммиграционного судьи, если они были в Великобритании не менее 8 дней.

Почему стоит обратиться к иммиграционному судье?

Независимое лицо (судья первого уровня трибунала или иммиграционный судья), рассмотрит ваше задержание, чтобы определить, насколько Министерство Внутренних дел может оправдать ваше заключение. Если вы не подадите заявление, никто, кроме Министерства Внутренних дел, не будет рассматривать основания вашего задержания.

Вы можете быть услышанным, и не останетесь невидимым за стенами тюрьмы.

Для обращения в Трибунал:

- Вам не нужно знать закон.
- Вам не нужно знать юридические термины.
- Вам не нужно говорить по-английски. Вы можете попросить переводчика.

Этот справочник посвящен главным образом освобождению под залог от иммиграционного судьи, поскольку этот вид поручительства является единственным независимым обзором вашего задержания. Вы можете попросить иммиграционного судью освободить вас, даже если у вас нет адвоката.

В следующей главе мы поговорим о получении юридических консультаций и работе с юридическим консультантом.

Глава 3: получение юридической консультации

Как я могу обратиться к законному представителю с просьбой подать заявление на поручительство Трибунала?

Если у вас уже есть законный представитель, например, адвокат, попросите его(ее) совета по подаче заявление об освобождении под залог, либо попросите подать такое заявление за вас. Это часть их работы, чтобы рассмотреть возможность подачи заявления на ваше освобождение.

Несмотря на наличие бесплатных консультантов, которые посещают центры содержания под стражей (см. ниже), если у вас есть деньги, вы можете заплатить адвокату за работу по вашему делу.

ВАЖНО: НИКОГДА НЕ ПЛАТИТЕ АДВОКАТУ ИЛИ КОНСУЛЬТАНТУ ЗА РАБОТУ, НЕ УБЕДИВШИСЬ В НАЧАЛЕ, ЧТО ОНИ РАБОТАЮТ В ДОВЕРЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ. СУЩЕСТВУЮТ КОНСУЛЬТАНТЫ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАТ ВАШИ ДЕНЬГИ, НО НЕ ПОМОГУТ ВАШЕМУ ДЕЛУ ИЛИ ДАЖЕ УХУДШАТ ВАШЕ ПОЛОЖЕНИЕ. БИБЛИОТЕКА ВАШЕГО ЦЕНТРА ЗАДЕРЖАНИЯ ДОЛЖНА ИМЕТЬ СПИСОК ДОВЕРЕННЫХ КОНСУЛЬТАНТОВ.

Схема консультаций по задержанию (DDA)

Схема консультаций по вопросам содержания под стражей - это бесплатные консультации адвокатов и консультантов, регулируемые агентством юридической помощи (LAA).

Согласно этой схеме каждый Центр имеет адвокатов, доступных несколько дней в неделю, чтобы дать бесплатный совет. Чтобы записаться на прием, вам необходимо зарегистрироваться в библиотеке. Только юридические фирмы имеющие контракт с вашим центром задержания могут взять ваше дело и предоставить юридическую помощь (государственное финансирование).

Если у вас есть адвокат, не работающий с DDA, работающий на вас до вашего задержания, и они все еще работают на вас, тогда это нормально, они могут продолжать представлять вас, если они выполнили по крайней мере пять часов работы на вашем деле.

Чтобы узнать, какие организации имеют контракт DDA для вашего центра удаления, см. Раздел DDA в конце этой книги. Пожалуйста, проверьте, что эта информация актуальна, поскольку адвокаты, которые посещают, могут измениться.

Адвокаты по схеме DDA сказали LAA, что они должны посмотреть на ваш случай с поручительством отдельно от вашего основного иммиграционного дела. Во многих случаях они должны подавать заявку на залог, даже если вашему основному иммиграционному делу не может быть предоставлено государственное финансирование.

Если вас удерживают в тюрьме, ваша ситуация другая. Вы можете связаться с любым адвокатом, чтобы помочь вам, пока их офисы находятся на разумном расстоянии от тюрьмы. Спросите у тюремного офицера список ближайших адвокатов.

Если у вас есть адвокат, который не является юристом DDA, но представлял вас до задержания и работал над вашим делом не менее пяти часов, то он может продолжать работать с вами и представлять вас в суде. Вы можете посмотреть список организаций, имеющих контракт DDA с вашим центром задержания в соответствующем разделе (DDA) в конце этого справочника. Пожалуйста, убедитесь, в актуальности информации, так как список юристов может меняться.

Юристы, являющиеся частью схемы бесплатных консультаций (DDA), были проинформированы агентством юридической помощи (LAA), что необходимо рассматривать каждый случай с поручительством отдельно от основного иммиграционного дела. Во многих случаях они должны подать заявку на поручительство, даже если вашему основному иммиграционному делу не может быть предоставлено финансирование.

Меня не устраивает юрист. Могу ли я жаловаться?

Прежде всего, вы должны сообщить своему юристу, что вы недовольны его работой. Если это не решит проблему, вы должны подать жалобу в письменной форме в течение определенного времени.

Если вы не удовлетворены их ответом, вы можете подать жалобу на них либо в Управление по Регулированию Солиситоров (SRA), и в Юридический Омбудсмен, либо в Отдел по связям с иммиграционными службами (OISC):

1. Если ваш законный представитель является адвокатом, вы можете подать жалобу в Управление по Регулированию Солиситоров (SRA). Вы можете связаться с ними по телефону 0370 606 2555. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.sra.org.uk
2. Вы также можете пожаловаться на адвоката Правовому Омбудсмену по телефону 0300 555 0333, пн-пт, с 8:30 до 17:30. Более подробную информацию можно найти на веб-сайте www.legal.ombudsman.org.uk
3. Отдел по связям с иммиграционными службами (OISC) отвечает за регулирование всех консультантов по иммиграции, которые не регулируются Органом регулирования солиситоров или Советом адвокатов.

Почему мой адвокат подает на поручительство вместо меня?

Вы должны будете спросить своего адвоката, будет ли он подавать заявление на поручительство. Существует множество причин, по которым ваш законный представитель может не подавать вашу заявку, например, если:

- Вас пытаются освободить из под задержания другим способом.
- Имеются изменения в вашем деле (особенно, когда у вас уже было заявление об освобождении под залог, которое недавно было отказано).
- Вам нужны люди, которые предоставят вам финансовую помощь или проживание.
- У вас есть указ по выезду из страны (Removal Directions). Например, в случае, если Министерство Внутренних Дел уведомило вас о том, что вам необходимо покинуть Соединенное Королевство).
- У вашего заявления есть мало шансов на успех или есть отказ на использование государственного финансирования (в этом случае у вас есть право на пересмотр (апелляцию) дела против отказа от юридического представительства от адвоката по оказанию юридической помощи).

Если ваш адвокат не поможет вам подать заявку на поручительство Трибунала, помните, что вы все равно можете подать заявку без адвоката. Остальная часть этого руководства посвящена именно тому, как это сделать.

Глава 4: Часто задаваемые вопросы об освобождении под залог

Если, вас задерживают, вероятно, ваш лучший шанс получить освобождение - это залог. Мы не думаем, что вы пожалеете о подаче заявления на залог, так как это означает, что вы будете предпринимать шаги для прекращения вашего собственного задержания. Каким бы ни был результат, ваше дело будет рассмотрено независимым судьей в суде.

Всякий раз, когда мы встречаем задержанных и объясняем о залоге, мы обнаруживаем, что люди задают одни и те же вопросы. Итак, для начала, мы ответим на самые распространенные вопросы об освобождении под залог.

Могу ли я подать заявку на освобождение под залог?

Да. Любой, кто находится в иммиграционном заключении и находится в Соединенном Королевстве в течение восьми дней, может подавать заявку на освобождение под залог. Вы не можете подать заявку на залог, если у вас уже было подано заявление в течение последних 28 дней (и ваши обстоятельства существенно не изменились).

Вы не можете получить поручительство, если Министерство (Home Office) выдает указание о выезде из Соединенного Королевства в течение 14 дней после судебного разбирательства. Поэтому, в указе по выезду (Removal Directions) следует указывать дату, как для Министерства, так и для вас.

Сколько стоит залог?

Ничего. Подача заявления делается бесплатно, если вы подаете сами. Если вы просите бесплатную юридическую помощь, пожалуйста, убедитесь, что он квалифицирован по иммиграционному законодательству. Если вы поручите дело частному адвокату, они будут взимать плату за заявление. Они могут устанавливать цену от 400 до 1000 фунтов стерлингов, чтобы подать заявку. Если у вас недостаточно денег, вероятно, не стоит обращаться к частному юристу, чтоб тот подал заявление.

Нужно ли мне предоставить финансовую гарантию?

Трибунал первого уровня или Министерство Внутренних Дел могут спросить, готовы ли вы или кто-то из ваших знакомых предоставить финансовую гарантию. Финансовую гарантию дает кто-то (также известный как «финансовый гарант»),

который может поручиться за вас суду и предоставить денежную гарантию в случае вашего побега.

ВАМ НЕ НУЖЕН ФИНАНСОВЫЙ ГАРАНТ ИЛИ СПОНСОР ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ПОДАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ОСВОБОЖДЕНИЕ ПОД ЗАЛОГ.

Вы можете найти больше информации о финансовых гарантах/ спонсорах в следующей главе.

Могу ли я отправиться в Трибунал не имея адрес?

Да, однако, вам будет проще получить поручительство Трибунала, если у вас есть адрес, где вы можете жить, если вас освободят под залог. Если вам негде жить, вы можете объяснить Трибуналу, что вы не знаете никого, кто может приютить и поддержать вас, и что вам понадобится жилье предоставленное Министерством, если вам одобряют освобождение под залог.

Я подал заявку на освобождение под залог в Министерство Внутренних Дел. Могу ли также обратиться в Трибунал?

Да. Заявление на освобождение под залог для Министерства будет рассмотрено в Министерстве Внутренних Дел Залог (орган, занимающийся задержанием), чтобы освободить вас под залог. Вы можете подать заявку одновременно с заявлением в трибунал первого уровня.

Я хочу подать заявление на освобождение под залог, но меня беспокоит то, какое это может оказать влияние на мое иммиграционное дело.

Не беспокойтесь об этом. Подача заявления под залог не может повлиять на ваше иммиграционное дело.

Сколько раз я могу подавать заявление на освобождение под залог?

Вы можете подать заявку столько раз, сколько хотите. Единственное условие заключается в том, что вы должны ждать 28 дней между рассмотрением и слушанием вашего заявления, если нет изменений в обстоятельствах.

Что такое изменение обстоятельств?

Это полностью зависит от ситуации. Если вы считаете, что ваши обстоятельства значительно изменились, чтобы организовать слушание раньше 28 дней, мы рекомендуем обсудить это с руководством по освобождению под залог (BID).

Глава 5: Финансовые гаранты/спонсоры (Поручительство)

Если вы прочитали предыдущую главу, то вы уже знаете, что у вас нет необходимости в финансовом поручителе/ спонсоре для того, чтобы подать заявление на освобождение под залог.

Однако, если у Вас есть финансовые спонсоры, эта глава объясняет, как можно воспользоваться их помощью.

Кто такой финансовый гарант/ спонсор?

Финансовый гарант – это человек, который обещает суду, что он или она:

- Может заверить, что вы будете поддерживать связь с властями, если вас отпустят из под задержания
- Заплатит деньги, если вы сбежите (скроетесь) или не будете соблюдать условия вашего освобождения.

Нужен ли вам финансовый гарант/ спонсор, чтобы подать на освобождение под залог?

Нет. Вы можете получить освобождение под залог без финансового гаранта/ поручителя. Однако, если у вас есть финансовый поручитель, больше вероятности, что вы получите освобождение под залог.

Если у Вас есть финансовый поручитель/ гарант, укажите его данные в заявлении на освобождение под залог. Вы также можете указать, какие у вас отношения с финансовым поручителем в графе «Основания для освобождения под залог». В форме есть место для указания 2 финансовых поручителей, но у Вас может быть более двух финансовых поручителей или только один финансовый поручитель это зависит от вас.

Кто может быть финансовым гарантом/ спонсором?

Любой человек, кто легально находится в Соединенном Королевстве. Это включает людей с студенческими визами, людей в статусе беженца, людей с рабочими визами и граждан Евросоюза. Люди, которые подали на получение статуса беженца (Asylum seekers) также могут быть финансовыми поручителями.

Безработные люди тоже могут быть финансовыми поручителями, но они должны иметь достаточно денежных средств.

Если у вашего потенциального финансового поручителя есть судимость, возможно, лучше не использовать его помощь. Вы можете это обсудить с нашей благотворительной организацией.

Важно, чтобы вы виделись с человеком, который будет вашим финансовым поручителем, хотя бы несколько раз, чтобы этот человек мог объяснить иммиграционному судье, что вы достаточно знаете друг друга, чтобы поручиться за вас и за то, что вы будете поддерживать связь с властями. Если этот человек с вами не виделся лично много раз, но неоднократно разговаривал с вами по телефону, судья может одобрить этого человека в качестве финансового поручителя.

Ваш финансовый гарант обязан присутствовать на судебном слушании, так как, возможно судья захочет поговорить с ним. В большинстве случаев судья не будет рассматривать гарантов/ поручителей, которые не пришли на слушание.

Многие люди спрашивают нашу благотворительную организацию, может ли слушание об освобождении под залог быть проведено в другом Центре Задержания (Detention Centre), чтобы финансовый поручитель мог присутствовать на этом слушании. Ответ: к сожалению, нет.

Могу ли я предложить финансового поручителя, если я подам на освобождение под залог в Министерство Внутренних Дел (Home Office)?

Да. Вы можете указать финансовых поручителей в заявлении на освобождение под залог в Министерстве Внутренних Дел (Home Office), написав их контактные детали в Форме 401 так же, как и в заявлении в Форме B1 Трибунала.

СМОТРИТЕ СТРАНИЦУ 31 ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ, В КАКОЙ СУД ВАШ ФИНАНСОВЫЙ ПОРУЧИТЕЛЬ ДОЛЖЕН ИДТИ. РАЗНЫЕ ЦЕНТРЫ ЗАДЕРЖАНИЯ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ РАЗНЫМИ СУДАМИ.

Сколько денег должен обещать финансовый поручитель?

- Фиксированной суммы нет.
- Финансовый поручитель должен предложить сумму, которую он не хотел бы потерять. Для некоторых это будет £100, для других это будет £2 000. Это зависит от дохода финансового поручителя и его сбережений.
- Предложенные деньги должны принадлежать финансовому поручителю и должны быть на его банковском счету постоянно на протяжении последних 3 месяцев.

Это не могут быть одолженные деньги, например, заем в банке (bank loan) или деньги друзей.

- Финансовый поручитель должен принести выписки из банка/ платежки с места работы за последние 3 месяца, чтобы показать судье, что у них есть эти деньги.
- Если Вы подаете на освобождение под залог в Министерство Внутренних Дел (Home Office), вместе с формой 401, вам надо подать копии доказательств, таких как копии банковских выписок.
- Деньги не будут взяты у вашего финансового поручителя, если Вы не скроетесь или не нарушите условия по освобождению под залог.

Когда надо сказать суду о поручительстве?

Вы должны предоставить детали своего финансового поручителя в Секции 4 в форме B1, потому что Министерству Внутренних Дел (Home Office) нужно провести проверку Вашего финансового поручителя в полиции перед слушанием по освобождению под залог. Человек не может просто придти в суд в день слушания и быть назначен финансовым поручителем. Обычно суду и Министерству Внутренних Дел (Home Office) нужно предупреждение за 48 часов, чтобы они могли провести необходимую проверку.

Что будет с деньгами финансового поручителя?

Если Вы не нарушили условия освобождения	Если Вы нарушили условия освобождения	Если Вам дали разрешение на пребывание в Соединенном Королевстве или депортировали
Ваш финансовый поручитель не платит Трибуналу или Министерству Внутренних Дел (Home Office)	Министерство Внутренних Дел (Home Office) или Трибунал предпримут меры, чтобы получить деньги от Вашего финансового поручителя	Обязанности Вашего финансового поручителя прекращены, и они больше не рискуют потерей денег

Можете ли Вы найти финансового поручителя, если у вас нет друзей или семьи в Соединенном Королевстве?

У многих людей, которые подали на статус беженца, и иммигрантов нет друзей или семьи в Соединенном Королевстве. Возможно, у них создались отношения с кем-то из группы посетителей или благотворительной организации, кто может предложить стать финансовым поручителем. Примите во внимание, что организации, которая могла бы предоставить финансовых поручителей для задержанных, не существует.

Глава 6: Жилье

Эта секция будет регулярно пересматриваться нами, когда у нас будет больше информации о правах задержанных на жилье и поддержку, а также когда Министерство внутренних дел (Home Office) объявит новые процедуры и политику в ближайшие месяцы.

У меня нет жилья, куда я пойду после освобождения под поруку. Что делать?

Люди, которым нужно жилье при освобождении после задержания под стражей больше не могут подать на финансовую поддержку в Секции 4.

Если вам дали освобождение под залог, но у вас нет адреса проживания, возможно, вам лучше подать заявление на освобождение под залог в Трибунал, а не в Министерство Внутренних Дел (Home Office). Это потому, что, когда вы подаете на освобождение под залог в Трибунал, Вы можете оспорить, что вы нуждаетесь, что у вас не будет адреса, когда вас выпустят под залог, и что Министерство Внутренних Дел (Home Office), соответственно, должно вам выделить жилье и поддержку. В этом случае Трибунал решит освободить ли вас под залог и даст указания Министерству Внутренних Дел предоставить вам жилье, или дать вам «принципиальное освобождение под залог» до тех пор, пока Министерство Внутренних Дел (Home Office) не предоставит вам жилье.

Что если Министерство Внутренних Дел (Home Office) скажет в их заключении по освобождению под залог (Bail Summary), что я не соответствую их тесту исключительного финансирования?

Вы можете оспорить следующее:

- Министерство Внутренних Дел (Home Office) еще не ввело в действие систему для подачи на жилье в «исключительные условиях».
- Вы нуждаетесь и у вас нет денег или человека, кто бы мог предоставить вам жилье и финансовую поддержку.

Что если Трибунал дал мне освобождение под залог на условии наличия места проживания, а Министерство Внутренних Дел (Home Office) отказывается предоставить мне жилье?

Вам нужна консультация юриста или нашей благотворительную организацию по поводу шагов, которые вы можете предпринять. Возможно, вам надо выставить легальный иск, чтобы убедиться, что Министерство Внутренних Дел (Home Office) предоставит вам жилье и финансовую поддержку.

Что если Трибунал хочет дать мне освобождение под залог при условии электронного мониторинга (с помощью электронного устройства, которое отслеживает местопребывание человека) и/или комендантских часов (определенного времени, когда вы должны пребывать дома), но меня нет адреса, на который я буду выпущен под залог?

Это может усилить ваше дело, так как у Министерства Внутренних Дел (Home Office) будет более сильное обязательство удостовериться, что все договоренности, включая предоставление жилья и финансовую поддержку, соблюдены, чтобы вас освободили под залог.

Что если после судимости и задержания согласно Иммиграционному Акту, у меня условно- досрочное освобождение (on licence) и мне нужен адрес для освобождения под залог, который также должен быть одобрен Службой Пробы (Probation Service)?

Министерство Внутренних Дел (Home Office) требует, чтобы к концу вашего освобождения после уголовного приговора (когда вас обычно освобождают условно-досрочно) был разработан “план освобождения”, в котором должно быть указано наличие или отсутствия жилья, куда вас отпускают.

Вы должны запросить Министерство Внутренних Дел (Home Office) и / или Службу Пробы (Probation Service) предоставить вам копию вашего «плана освобождения».

При подаче на освобождение под залог, удостоверьтесь, что копия вашего «плана освобождения» имеется у вас в наличии. Если у вас нет копии «плана освобождения», вы можете запросить Трибунал запросить Министерству Внутренних Дел (Home Office) предоставить вам копию вашего «плана освобождения» вместе с их заключением по освобождению под залог (Bail Summary). Эти документы должны быть выпущены как минимум за 1 день до вашего слушания по освобождению под залог.

Что если в моем «плане освобождения» указано, что у меня нет исключительных обстоятельств и мне не нужны жилье и финансовая поддержка?

Поговорите с Вашим адвокатом, как Вы можете оспорить это решение. Но также:

- Проверьте причины, указанные Министерством Внутренних Дел (Home Office) для того, чтобы понять, как вы можете это оспорить у них:
 - Определило ли Министерство Внутренних Дел (Home Office) где вы можете жить? Почему Министерство Внутренних Дел (Home Office) не право?

- Определило ли Министерство Внутренних Дел (Home Office), как Вам можно финансово помочь? Почему они не правы?

Что если я подам на освобождения под залог в Министерство Внутренних Дел (Home Office), не указав свой адрес?

Если Вы подадите на освобождение под залог в Министерство Внутренних Дел (Home Office) без указание своего адреса, вы можете запросить Министерство Внутренних Дел (Home Office) предоставить вам место, где вы можете жить. Когда вы подаете на освобождение под залог, вам надо доказать, что вам надо предоставить адрес в связи с Вашими «исключительными обстоятельствами».

Вам надо знать, что иногда Министерство Внутренних Дел (Home Office) отпускает людей после задержания без предоставления места постоянного проживания. У Министерства строгие требования, которым вы должны соответствовать, чтобы вам предоставили жилье (см. ниже).

Какой тест для предоставления жилья при освобождении под залог в случае «исключительных обстоятельств»?

Вы должны показать:

- У Вас нет никаких друзей, семьи, знакомых, благотворительных организаций или других организаций, которые могут предоставить вам жилье в случае освобождения под залог
- У Вас нет других способов найти жилье
- Вам негде будет жить и у вас нет средств содержать себя, когда вас освободят
- Вы будете вынуждены жить на улице и это будет бесчеловечное обращение (и, соответственно, нарушение Статьи 3 Европейской Конвенции по Правам Человека).

Вам надо знать, что когда вы оспариваете вопросы, связанные с вашим жильем, это может повлиять на ваше иммиграционное дело. Например, если:

Вы прежде сказали, что у вас есть семья в Соединенном Королевстве, или вы сказали, что жили в Соединенном Королевстве на протяжении длительного времени и Министерство Внутренних Дел (Home Office) не приняло ваши показания и запросило доказательства вашей связи с Соединенным Королевством и т.д. Вы должны удостовериться, что то, что вы говорите Министерству Внутренних Дел (Home Office) сейчас, соответствует тому, что вы сказали Министерству Внутренних Дел (Home Office) ранее.

Если Вы подали на статус беженца или Вам отказали в статусе беженца, но Вам нужно жилье

Вам надо будет подать заявление на поддержку Министерства Внутренних Дел (Home Office) Секции 4(2) или Секции 95 Акта по Иммиграции и Убежища 1999 (Act of the Immigration and Asylum Act 1999). Это заявление подается с помощью Формы ASF1 «Заявление на поддержку беженца» ('Application for asylum support'), которое можно загрузить с интернет-сайта Министерства Внутренних Дел (Home Office).

Жилье у друга или родственника

Когда вы освобождены, вам могут предложить жилье друзья или родственники. Человек, который предоставляет вам жилье, должен легально пребывать на территории Соединенного Королевства. Ему или ей не обязательно иметь британское гражданство.

Чтобы у Вас было больше шансов, что предложение человека, который может предоставить вам жилье, будет принято Трибуналом, вам надо показать:

- Документ, заверяющий личность. Например, паспорт, водительские права или документы, показывающие статус пребывания (документы, показывающие статус беженца, вид на жительство, бессрочное пребывание, исключительное разрешение на пребывание)
- Если он или она арендуют жилье, то договор аренды/ доказательство оплаты ренты или письмо от владельца жилья (если не ясно из договора аренды, что у человека есть разрешение, чтобы другим людям позволяется проживать в этом жилье).
- Если он или она владеют жильем, документы банковского займа или другое доказательство, показывающее что он или она владеют этим домом / квартирой.

Даже если человек, который хочет предоставить вам жилье, не может показать, что арендодатель дал свое согласие для вашего проживания на этом адресе, все равно есть смысл подать в Трибунал на освобождение под залог.

Посещение суда человеком, который предоставляем жилье

Ваше заявление на освобождение под поруку будет более сильным, если человек, предоставляющий Вам жилье, придет в суд. Если этот человек не может прийти в суд, иногда иммиграционный судья может принять во внимание письмо, объясняющее почему этот человек не может прийти в суд и подтверждающее, что он предоставляет жилье.

Мой арендодатель или другой человек, который предоставляет жилье, волнуется, что ему нельзя пустить меня для проживания на этом адресе

Если Трибунал решил освободить вас под залог на условии, что вы будете проживать на адресе человека, предоставившего вам жилье (условие проживания на адресе ('residence condition')), согласно политике Министерства Внутренних дел (Home Office) вам дается «разрешение арендовать» жилье по этому адресу.

Если у вас условно-досрочное освобождение («under criminal licence»)

Вы должны знать, что если у вас условно-досрочное освобождение после уголовного правонарушения, Служба Пробации (Probation Service) должна проверить предполагаемый адрес проживания перед тем, как вы подадите на освобождение под залог.

Если Вы отсидели срок за уголовное преступление, Министерство Внутренних дел (Home Office) и Менеджеры Нарушителей должны совместно разработать «план освобождения». Этот план должен принять во внимание вашу ситуацию, если вам будет предоставлено освобождение под залог, включая следующее:

- Если вам нужно, чтобы Министерство Внутренних дел (Home Office) предоставило вам жилье.
- Если у вас есть определенные требования к жилью (например, где жилье может и не может быть расположено).
- Если вы будете в состоянии содержать себя в этом жилье.
- Если вы соответствуете критериям «исключительных обстоятельств», имея в виду что вы не можете содержать себя и вы будете нуждающимся, если вам не предоставят жилье и финансовую поддержку.
- Представляете ли вы сильный риск правонарушения и вреда, если вас выпустят под залог; можете ли вы подать на финансовую поддержку, как человек подавший на убежище или кому отказали в убежище.

Запросите копию вашего «плана освобождения»

Вы можете запросить Министерство Внутренних дел (Home Office) предоставить вам копию вашего плана освобождения. Если они откажут вам в этом, вы можете формально запросить этот документ согласно Акту Свободы Информации (Freedom of Information Act) для того, чтобы они предоставили вам эту информацию.

Вы также можете объяснить Трибуналу Первого уровня (First-tier Tribunal), что вы запросили Министерство Внутренних дел (Home Office) предоставить вам копию вашего плана освобождения и показать Трибуналу письма с вашими запросами.

Вы можете обсудить это с нашей благотворительной организацией, если вам надо больше информации, что вы можете предпринять для получения вашего плана освобождения.

Глава 7: Как подать на освобождение под залог

Я думаю, что я готов подать на освобождение под залог. Что мне надо делать?

Это не трудно. Вам просто надо заполнить Форму B1 для освобождения под залог и отослать ее в правильный трибунал.

Форма B1 для освобождения под залог

Для того, чтобы подать заявление для освобождения под залог, Вам надо заполнить форму, которая называется «Заявление для освобождения под залог в Трибунал Первого Уровня (форма называется “Application to be released on First-tier Tribunal bail”). Она также называется Форма B1 (B1 Form).

Форму B1 можно найти по интернету. Вы можете просто напечатать «B1 bail application form» в Вашем поисковике в интернете.

Также Вы можете найти эту форму на интернет-сайте нашей благотворительной организации (www.biduk.org).

Также вы можете получить эту форму в Центре задержания, где вы находитесь. Пожалуйста, спросите работника Центра, где вы находитесь, где вы можете взять эту форму. Помните, что форма B1 отличается от Формы 401, которая является заявлением Государственному Секретарю на иммиграционное освобождение под залог (освобождение под поруку Министерства Внутренних дел (Home Office)).

В качестве альтернативы, вы можете просто связаться с нашей благотворительной организацией, и мы вышлем вам эту форму вместе с нашими другими информационными документами (запросите “outreach pack”).

На последующих нескольких страницах вы найдете примеры заполнения формы B1 с разъяснениями некоторых граф, которые вы можете не понимать, как заполнить.

Иммиграционные акты	Заявление в Трибунал Первого Уровня для освобождения под залог	Форма B1
Секция 1	Личные данные заявителя	
А. Номер, выданный Министерством		
Б. Номер NOMS, (если имеется)		Укажите личные детали
В. Ваша фамилия. (Пожалуйста, напишите БОЛЬШИМИ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ)	IVANOV	
Г. Ваше имя	IVAN	
Д. Место и адрес места где Вы находитесь под арестом)	Адрес	Напишите адрес места, где вы сейчас содержитесь под заключением
	почтовый индекс	
Е. Дата рождения	день / месяц / год	
Ж. Ваш пол: мужской или женский?	Male (мужчина) Female (женщина)	
З. Ваша национальность	RUSSIAN (русский)	
И. Дата прибытия в Соединенное Королевство)	день/ месяц/ год	
К. У вас есть представитель?	No (нет) Yes (Да) если да, остальные пункты формы должны быть заполнены вашим представителем)	
Секция 2	О Вашем заявлении	
А. Вы ждете апелляции в Трибунале первого уровня?	No (нет) Yes (да) Укажите номер вашей апелляции, если знаете	Не беспокойтесь, если вы не знаете этих номеров)
Б. Вы ранее подавали заявление на иммиграционное освобождение под залог?	No (нет) Yes (да) Укажите номер вашего заявления на освобождение под залог, если знаете)	
Если да, отказали ли Вам	No (нет) Yes (да)	Смотрите страницу XXX

в иммиграционном освобождении под залог в течение последних 28 дней)?	Если да, укажите дату слушания)	для большей информации)
В. Адрес, по которому Вы будете проживать, если Вам разрешат освобождение под залог)	номер дома/улица) 28 Camberwick Green	
	город	
	почтовый индекс	

Секция 3		Ваши обязательства по финансовым гарантиям	
Судья может потребовать, чтобы финансовая гарантия была добавлена к условиям по освобождению, дабы предоставить уверенность, что условия освобождения будут соблюдены, если освобождение будет предоставлено. Пожалуйста, предоставьте информацию, сколько вы согласны заплатить, если условия освобождения будут нарушены.			
А. Финансовое условие		Я обязуюсь соблюсти следующую финансовую гарантию Да Нет	
Б. Сумма гарантии (если имеет место)		£1.00	
Секция 4		Гаранторы (если таковые присутствуют)	
В случае, если судья решит что гарантия должна быть предоставлена, вы можете попросить другие лица стать вашими гарантами.			
А. ФИО. Пожалуйста напишите печатными буквами		Гарант 1	Гарант 2
Б. Другие имена			
В. Адрес			
		Почтовый индекс	Почтовый индекс
Г. Имейл			
Д. Телефон			
Е. Характер отношений с заявителем			
Ж. Иммиграционный статус			
З. Род занятий			
И. Сумма финансовой гарантии		£	£
К. Дата рождения			
Л. Гражданство на данный момент			
М. Номер текущего паспорта			
Примечание заявителю		Пожалуйста, примите меры, чтобы вы	

	и ваши гаранты/ поручители предоставили на слушании по условному освобождению под залог ваши паспорта и выписки из банка в случае, если кто-либо из вас предоставляет денежные суммы в качестве поддержания предоставления финансовой гарантии для данного заявления об условном освобождении.
--	--

Секция 5	Основания для предоставления освобождения под залог
	● В этой секции вы должны предоставить причины, по которым, как вы думаете, вы должны быть освобождены под залог. ● Если по вашему предыдущему заявлению, освобождение не было предоставлено, вы <u>обязаны предоставить подробное описание</u> любых дополнительных причин или изменений в ваших личных обстоятельствах, которые проявились с момента предыдущего отказа. ● Если данный отказ произошел в течение последних 28 дней, данное заявление будет отклонено без какого-либо слушания, разве что вы предоставите доказательства о серьезных изменениях в ваших личных обстоятельствах. ● Предоставьте как можно

	больше подробностей: в случае надобности вы можете использовать дополнительные листки бумаги, которые вы можете прикрепить к данному формуляру.
Я НЕ МОГУ БЫТЬ ВЫСЛАН ИЗ СТРАНЫ, ТАК КАК У МЕНЯ НЕТ ДОКУМЕНТОВ, ПО КОТОРЫМ Я МОГУ ВЕРНУТЬСЯ В СВОЮ СТРАНУ. Я НЕ СКРОЮСЬ, ПОТОМУ ЧТО: 1. У МЕНЯ ЕСТЬ ФИНАНСОВЫЙ ГАРАНТ/ ПОРУЧИТЕЛЬ 2. Я НЕ СКРЫВАЛСЯ РАНЬШЕ 3. Я ПОПРОСИЛ УБЕЖИЩА, КАК ТОЛЬКО ВЪЕХАЛ В ВЕЛИКОБРИТАНИЮ. ДРУГИЕ ПРИЧИНЫ: У МЕНЯ ЕСТЬ ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ, ПО КОТОРЫМ МНЕ НАДО ЧАСТО ВИДЕТЬ ДОКТОРА. МЕДИЦИНСКИЙ ОТЧЕТ ПРЕДОСТАВЛЕН ВАШЕМУ ВНИМАНИЮ.	
В случае, если Трибунал предоставит возможность условного освобождения под залог, дальнейшее управление процессом по освобождению может быть передано Министерству Внутренних Дел (Home Office). В случае, если трибунал примет такое решение, все будущие слушания будут проведены Министерством Внутренних Дел (включая любые слушания по суммам финансовой гарантии).	
Вы согласны, чтобы будущее управление по освобождению под залог проводилось Министерством Внутренних Дел? Нет Да Если «нет», кратко укажите причины:	

Секция 6	Во время слушания вашего заявления	
А. Вам будет нужен переводчик?	Нет Да	Если да, предоставьте информацию ниже:
	Язык (и): ИСПАНСКИЙ	Диалект (если присутствует):
Б. Ваш(и) гарант(ы) нуждается в переводчике?	Нет Да	Если да, предоставьте информацию ниже:
	Язык (и): ИСПАНСКИЙ	Диалект (если присутствует):
В. Если вы, ваш юридический представитель или ваш гарант являетесь людьми с ограниченными		

способностями, пожалуйста объясните какую поддержку вам надо предоставить на время слушания.		
Г. Данное слушание может произойти с помощью видео ссылки. В этом случае вы останетесь в задержании. Если присутствуют какие-либо исключительные обстоятельства, по которым вы не можете использовать видео ссылку, пожалуйста предоставьте их причины и судья решит каким образом ваше заявление будет рассматриваться – лично в суде или через видео ссылку. Вам скажут об этом решении в тот момент, когда примется решение о дате заседания.		
Секция 7	Представитель	
	Если у вас есть представитель он (она) должны заполнить эту секцию	
А. Декларация представителя	Я, представитель, делаю это заявление согласно инструкциям и воле заявителя	
Подпись заявителя и дата		
Б. ФИО представителя. Пожалуйста напишите заглавными ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ		
В. Название организации представителя		
Г. Адрес организации	Номер / улица	
	Город	
	Почтовый индекс	

Д. Референс для корреспонденции		
Е. Номер телефона		
Ж. Мобильный номер		
З. Номер факса		
И. Имейл		
К. CJSM имейл (если есть)		Вы согласны получать сообщения

		через CJSM имейл? Да Нет
Л. Ваша организация регулируется OISC (Office of the Immigration Services Commissioner)?	Нет Пожалуйста предоставьте OISC референс номер Да	
М. Заявителю была предоставлена юридическая помощь оплачиваемая из общественных фондов?	Нет Пожалуйста предоставьте LSC референс номер, если он есть: Да	
Примечание представителям	Вы обязаны уведомить Судебный Центр Слушаний, где будет рассматриваться прошение об условном освобождении, а также все заинтересованные стороны, если вы перестанете представлять интересы заявителя. Если заявитель поменяет представителя, информация о новом представителе должна быть выслана на тот же самый адрес, куда вы высылаете данное прошение. Пожалуйста предоставьте имя/фамилию, адрес и референс номер Министерства Внутренних Дел заявителя.	
Секция 8	Декларация Правды	
А. Ваша декларация	Я верю, что все предоставленные факты являются правдой	
Ваша подпись и дата		/ /
Б. Пожалуйста напишите ваше Имя/Фамилию ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ		
Секция 9	После того, как вы заполните это прошение	
Что вам следует сделать теперь	● Сохраните копию этого прошения для ваших нужд. ● Отправьте оригинал прошения в соответствующий Судебный Центр Слушаний. Обычно этот ближайший центр, но вы можете найти соответствующий Трибунал по Делах Иммиграции и Убежища, если вы поговорите со служащими вашего Центра Задержания или вы можете использовать данную ссылку: https://courtribunalfinder.service.gov.uk/search	

Куда отсылать это прошение

После того, как вы заполните это прошение, вам следует его отослать работнику по делам освобождения под залог в суде, в котором рассматриваются прошения из вашего Центра по Делах Удаления из страны. Лучше всего выслать это прошение по факсу, таким образом у вас останется доказательство, что вы отослали это прошение.

Здесь вы можете найти информацию о различных судах:

Центр по Делах Удаления из страны	Суд	Номер факса
Brook House	Taylor House	0870 739 4055
Campsfield House	Newport	0870 739 4406
Colnbrook	York House	0870 761 7670
Dungavel	Glasgow	0141 242 7555
Harmondsworth	York House	0870 761 7670
Morton Hall	Stoke, Bennett House	0870 324 0108
Tinsley House	Taylor House	0870 739 4055
Yarl's Wood	Yarl's Wood IAC	01264 347 997
Yarl's Wood	Birmingham (см. Ниже)	0870 739 5792
Тюрьмы	Пожалуйста спросите вашего тюремного офицера	

Это единый номер телефона для всех центров, где слушаются прошения:

Номер телефона центра IAC поддержки	0300 123 1711
-------------------------------------	---------------

Надо ли мне прилагать какие-либо документы вместе с прошением?

Это очень хорошая идея, чтобы предоставить любые доказательства, на которые вы полагаетесь в вашем прошении об освобождении под залог. Это могут быть любые медицинские документы, сертификаты, официальные документы и так далее. Пожалуйста, сохраните копии.

Если у вас есть гаранты, они могут предоставить свои документы (выписки из банка, подтверждение заработка) в суд лично. Им обязательно нужно предоставить эти документы.

Если человек или организация, которые предоставляют вам жилье, присутствуют в суде, они должны принести подтверждение предоставления жилья в суд. Если они не могут прийти в суд, вы должны выслать эти документы вместе с вашим прошением.

Что произойдет после того, как я отошлю прошение?

Вы получите сообщение из суда с датой слушания. Это день, когда вы должны прийти в суд и судья рассмотрит ваше прошение об условном освобождении.

Обычно дата слушания назначается в течение 3 дней от момента подачи прошения В1, но иногда это может продлиться дольше. Если вы хотите, чтобы суд назначил конкретную дату, скажите об этом в прошении, которое вы отправляете. Ваша конкретная дата должна быть как минимум 3 дня после даты отсылки вашего прошения.

Суд отошлет копию вашего прошения в Министерство Внутренних Дел, представитель которого предоставит «отчет по прошению об освобождении под залог». Объяснение, что такое отчет по прошению об освобождении под залог находится в Главе 9 – Дата слушания.

Глава 8: Основания для освобождения под залог

В этой Главе находятся объяснения, как заполнять секцию 5 вашего прошения об освобождении (форма B1)

Секция 5	Основания для предоставления освобождения под залог - В этой секции вы должны предоставить причины, по которым, как вы думаете, вы должны быть освобождены. - Если по вашему предыдущему заявлению, освобождение не было предоставлено, вы <u>обязаны предоставить подробное описание</u> любых дополнительных причин или изменений в ваших личных обстоятельствах, которые проявились с момента предыдущего отказа. - Если данный отказ произошел в течение последних 28 дней, данное заявление будет отклонено без какого-либо слушания, разве что вы предоставите доказательства о серьезных изменениях в ваших личных обстоятельствах. - Предоставьте нам как можно больше подробностей: в случае надобности вы можете использовать дополнительные листки бумаги, которые вы можете прикрепить к данному формуляру.
В этом месте вы можете предоставить основания, по которым, по вашему мнению, вам должны предоставить освобождение.	

Подача прошения снова в течение 28 дней с момента вашего последнего прошения

Если вы подаете новое прошение в течение 28 дней от даты вашего последнего прошения, вы обязаны объяснить, какие изменения произошли в ваших личных обстоятельствах, чтобы прошение было рассмотрено снова. Например:

- Ваше последнее прошение было отклонено, так как у вас не было гарантов/ поручителей, а сейчас он у вас есть.
- Ваше последнее прошение было отклонено, так как ваши гаранты или лица предоставляющие жилье не имели подтверждающих документов согласно требованиям иммиграционного суда, и сейчас у них есть такие документы.
- Развития событий в последнее время показывают что вы не должны быть удалены с территории Соединенного Королевства. Например, власти вашей страны отказывают вам в выдаче нужных для путешествия документов, с

помощью которых вы можете выехать из страны. Таким образом ваше удаление из страны не может быть проведено в данный момент.

- У вас есть ответ на основания в предыдущем отказе об освобождении под залог.

Основания для освобождения под залог

Как вы видите, в прошении вы должны предоставить «все причины, по которым вы думаете, вы должны получить освобождение под залог».

Это очень важная часть прошения. Это возможность для вас, чтобы сказать, иммиграционному судье, почему ваше прошение об освобождении должно быть удовлетворено. Мы вам советуем использовать отдельный лист бумаги, чтобы описать все причины, по которым, как вы считаете, ваше прошение должно быть удовлетворено.

На следующих страницах справочника будет рассказано, как лучше описать ваши основания для освобождения под залог. Пожалуйста прочитайте те секции, которые имеют к вам отношение.

Прежде чем вы начнете, несколько важных замечаний:

1. Не пишите ваши основания для освобождения в самом прошении B1. Используйте отдельный лист. Мы вам советуем использовать пример, показанный на стр. 43.
2. Объясняя ваши причины, по которым ваше прошение об освобождении под залог должно быть удовлетворено, не вовлекайтесь в споры по иммиграционным вопросам. Например, не следует писать «меня убьют, если я вернусь в свою страну». Это может быть правдой, но это может навести судью на мысль, что вы убежите, как только вас освободят. Это не то решение, которое вы хотите получить.

Ваши основания для написания заявления об освобождении под залог

Многие заявления об освобождении отклоняются по одной и той же причине. Наиболее частые причины отказа:

1. Судья считает, что заявитель скорее всего скроется (то есть убежит), как только освободится.
2. Судья считает, что заявителя скоро депортируют из страны.

Третья причина, по которой часто отказывают в прошении об освобождении:

3. Судья считает, что если заявителя отпустить, он скорее всего опять совершит преступление. Это основание применяется в ситуации, если в прошлом заявитель совершил уголовное преступление.

Также могут быть другие причины, по которым судья может отказать в заявлении об освобождении под залог, но упомянутые три причины наиболее распространены.

Поэтому мы рекомендуем, чтобы ваши причины для освобождения заключали аргументы, почему вышеупомянутые причины не имеют места в вашем деле.

1. ПОЧЕМУ НЕ СЛЕДУЕТ СКРЫВАТЬСЯ

Вам нужно предоставить доказательства, почему судья должен вам доверять, что вы исполните все условия вашего условного освобождения.

Представитель Министерства Внутренних Дел будет аргументировать, и в письменном отчете и перед судьей, что если вас освободят, то вы скорее всего скроетесь.

Каким образом представитель Министерства Внутренних Дел сможет доказать это? Они приведут доказательства из ваших предыдущих иммиграционных и уголовных дел (если таковые есть). Они могут сказать: «этот человек уже совершил иммиграционные правонарушения в прошлом и поэтому сделает это снова» или «этот человек совершил уголовное преступление в прошлом и поэтому сделает это снова».

Вы должны привести любые аргументы, чтобы доказать, что мнение Министерства Внутренних Дел неправильно и что вам можно доверять.

Вот некоторые аргументы, которые вы можете использовать:

- Может быть Министерство ошибается, что вы в прошлом правонарушитель. Если вы сделали фактическую ошибку в вашем месячном отчете о пребывании, или в отчете об условном освобождении, вы должны указать на это судье.
- Может быть вы ждете решение по вашему иммиграционному вопросу или прошению об убежище, или вы ждете решения об апелляции по проживанию в Соединенном Королевстве. Конечно, вы ожидаете благоприятный исход, поэтому если вы скроетесь или нарушите условия освобождения под залог, это негативно скажется на вашем деле. Поэтому вы должны аргументировать, что у вас нет никакого интереса, чтобы скрываться, пока решается ваше дело.
- Может быть у вас есть финансовые гаранты, или вы будете жить с семьей или близкими друзьями. В этом случае, вы можете привести аргумент, что у вас есть сильное желание оставаться на одном месте.
- Другая очень важная причина, почему вы не скроетесь, если вас освободят, это чтобы вы могли заботиться о ребенке (особенно если это ребенок, о котором вы заботились перед заключением), или представитель старшего поколения или Больной человек.
- Может быть у вас присутствуют проблемы со здоровьем, или вам нужно лечение, которое доступно на месте, где вы будете проживать. В этом случае вы не будете скрываться.

- Иногда у Министерства есть сильные подозрения, что вы скроетесь. Может быть вы уже скрывались в прошлом, или перестали отчитываться о своем пребывании. В этой ситуации, менее вероятно, что судья вам будет доверять, так как он будет считать, что вы снова скроетесь. Хотя можно привести следующие аргументы:
 - Почему вы скрылись в прошлом или почему вы нарушили условия освобождения? Если вы объясните причины вашего поведения, судья может вам посочувствовать.
 - С тех пор, как вы нарушили условия, что-либо изменилось в ваших обстоятельствах? Может быть у вас были проблемы с зависимостью, а в данный момент вы лечитесь от этой зависимости, или у вас были проблемы с жильем, и из-за этого вы не могли отчитываться о пребывании. Если вы объясните, что сейчас ситуация изменилась, может быть судья сможет вам доверять.

ВАЖНО: Судья захочет увидеть доказательства всего, что вы скажете. Например, если вы говорите, что у вас есть болезнь, вы должны предоставить справку от врача, где указано, что вы этим болеете. Если вы заботитесь о ком-то, вы должны представить этому доказательства.

ПОМНИТЕ: Если в прошлом вы нарушили условия или скрылись, лучше в этом сразу признаться судье, так как это покажет, что вы честный человек и признаете ваши ошибки. Если вы начнете оправдываться, это может выглядеть как будто вы что-то скрываете.

2. ПОЧЕМУ МЕНЯ НЕЛЬЗЯ УДАЛЯТЬ ИЗ СТРАНЫ В БЛИЖАЙШЕМ БУДУЩЕМ

Вы должны всегда помнить, что причина, по которой вы задержаны – это чтобы выслать или депортировать вас с территории Соединенного Королевства.

Если вы успешно представите аргументы, что это не произойдет в ближайшее время, вас должны освободить.

Министерство Внутренних Дел почти всегда говорит, что высылка произойдет в “ближайшее время”, однако это может случиться спустя дни, недели или даже, в некоторых случаях, месяцы.

Вот некоторые аргументы, которые вы можете использовать:

- Предположим, ваше дело до сих пор в суде. До тех пор, пока ваше дело находится под рассмотрением в суде Соединенного Королевства, вас не могут выслать из страны. Таким образом, могут ли вас освободить до завершения рассмотрения дела?
- Возможно, вы ждете проездные документы, так как у вас нет действующего паспорта. В некоторых странах, этот процесс может занять длительное время. Это может быть еще одним аргументом для освобождения из-под заключения до тех пор, пока Министерство Внутренних Дел не предоставит вам ваши документы.
- Возможно, политическое положение в вашей стране не позволяет высылку обратно, даже при наличии проездных документов. В последние годы, высылка в такие страны, как Зимбабве, Сомали, Иран, Ирак и Сирия была невозможна. Если вы знаете, что высылка в вашу страну невозможна, то вы можете попросить об освобождении пока ситуация не улучшится и депортация не станет возможной.
- Возможно, вы находитесь под заключением уже очень долгое время. Если Министерство Внутренних Дел уже несколько месяцев утверждает, что ваша высылка из страны произойдет в “ближайшее время”, то, возможно, они ошибаются.

Указ по высылке из страны

Если Министерство Внутренних Дел утверждает, что выдаст указ по высылке их Соединенного Королевства в течение 14 дней с даты слушания, иммиграционный судья может быть вынужден отказать вам в освобождении под залог, или в случае если оно уже одобрено, Министерство может препятствовать вашему освобождению.

Ниже приведены аргументы, на которые Вы можете сослаться, оспаривая этот вопрос:

- Если Министерство Внутренних Дел основывается на факте, что оно уже выпустило указ по высылке вас из страны, но не указало дату высылки, то вы можете оспорить и сослаться на отсутствие доказательств, что удаление из страны будет в течение 14 дней после слушания.
- Если Министерство Внутренних Дел уже занимается вашей высылкой из страны на протяжении длительного времени и все еще не указало дату высылки, вы также можете оспорить на основании того, что это маловероятно, что вы будете высланы из страны в течение 14 дней.
- Если Министерство Внутренних Дел уже заявило, что вас депортируют из страны в течение 14 дней, и этого не произошло, то, при отсутствии доказательств обратного со стороны Министерство Внутренних Дел, вы также можете это оспорить.

3. ПОЧЕМУ Я НЕ НАРУШУ СНОВА

Если у вас есть уголовный приговор, у вас будут дополнительные трудности: Министерство Внутренних Дел будет оспаривать, что даже если вы уже отсидели срок за уголовное нарушение, вас надо держать под стражей, чтобы вы не совершили другого преступления.

Судьи не хотят выпускать людей, которые могут представлять опасность для общества. Если у вас уже есть уголовный приговор на основании применения силы или приговор сексуального характера, вы должны быть готовы к тому, что вам будет трудно убедить судью выпустить вас.

Если Министерство Внутренних Дел оспаривает, что вас надо продолжать держать под стражей, потому что есть большая вероятность, что вы опять нарушите закон, вы можете использовать следующие аргументы:

- Скажите, что вы уже отслужили свой срок за то нарушение и что нельзя продолжать вас наказывать за то нарушение.
- Объясните, почему это маловероятно, что вы совершите другое уголовное преступление. Возможно, потому что вы сами поменялись или ваши обстоятельства поменялись.
- У вас имеется положительный отчет о пробации или от другой организации? Если нет, постарайтесь принести рекомендательное письмо от друзей, членов церкви, бывших работодателей или даже от работников центра задержания. Любое доказательство, которое подтвердит ваше хорошее поведение, поможет вам.
- Важно признать серьезность вашего нарушения. Попытайтесь убедить судью, что вы поняли что вы совершили и что вы раскаиваетесь в ваших действиях и не будете больше нарушать.
- Скажите, что вы будете соблюдать любые условия в качестве альтернативы содержания под арестом. Это включает электронный мониторинг, так как обычно это присуждается всем, кому дали иммиграционное освобождение под залог после совершения уголовного преступления.

ВАЖНО: Если Вы считаете себя невиновным за нарушение, за которые вас посадили в тюрьму, не говорите это судье во время слушания по освобождению под залог. Слушание по освобождению под залог – не то место, где надо оспаривать это, и иммиграционный судья не может пересмотреть ваш уголовный приговор.

На следующей странице находится чистая форма, которую вы можете использовать как образец для написания своих причин для освобождения под залог. Вы можете скопировать эту таблицу и использовать ее, чтобы указать свои причины.

Как написать основания для освобождения под залог.

У меня нет адвоката, который мог бы представлять мои интересы для освобождения

Меня зовут _____

под залог. Соответственно, я подготовил свое заявление сам при помощи Пособия благотворительной организации Bail for Immigration Detainees (BID).

Я не убегу потому что

Моя депортация из Соединенного Королевства не произойдет в ближайшее время потому что

У вас могут быть другие причины, почему вы хотите, чтобы вас выпустили из-под содержания под стражей

Если вы совершили уголовное преступление и отсидели уголовный приговор за него, возможно, есть смысл добавить секцию «Я не нарушу опять, если меня отпустят из под стражи, потому что»

--

Управление (менеджмент) освобождения под залог

Внизу Секции 6 формы B1 спрашивается: “согласны ли Вы, что менеджмент освобождения под залог будет передан Министерству Внутренних Дел?” Если вы согласны с этим или иммиграционный судья решит так, это означает что, если вам дали освобождение под залог, Министерство Внутренних Дел будет отвечать за условия, на которых вас освободят. Это значит, что Министерство Внутренних Дел может добавить новые условия и вам не разрешено обжаловать их в Трибунале, если вы не согласны с этими условиями Министерства Внутренних Дел.

Есть вероятность, что у Министерства Внутренних Дел будет другое мнение по поводу условий для людей, которые освобождаются под залог. При этих обстоятельствах, мы рекомендуем, чтобы вы не соглашались с менеджментом освобождения под залог Министерством Внутренних Дел. Вы можете объяснить, что ваши причины для этого следующие:

“Мне надо увидеть заключение (summary) Министерства Внутренних Дел для освобождения под залог и условия, на которых оно согласно меня освободить меня перед тем, как менеджмент освобождения под залог будет переведен Министерству Внутренних Дел.”

Это также означает, что когда вы будете рассматривать заключение Министерства Внутренних Дел, внимательно читайте условия Министерства, которые они хотят наложить на вас и оспорьте те условия, которые вы думаете не нужны или слишком строгие. Вы можете оспорить, что единственные условия, которые на вас могут наложить, это те, которые помогут удостовериться, что вы не скроетесь.

Другие причины, по которым вы можете не хотеть, чтобы иммиграционный судья перевел ответственность за ваше освобождение под залог Министерству, могут быть следующие:

1. Если Министерство запросило более строгие условия освобождения, чем условия, на которые согласился иммиграционный судья. Вы можете быть обеспокоены, что Министерство попытается наложить на вас более строгие условия, когда им переведут менеджмент вашего освобождения под залог.
2. Если Министерство запрашивает, что вам нельзя продолжать обучение, после того, как вас освободили под залог:
 - a. Вы можете оспорить, что обучение не имеет ничего общего с тем, чтобы удостовериться, что вы не скроетесь
 - b. Вы также можете сказать, что вы обеспокоены, что это доказательство, что Министерство может наложить на вас это или другое необязательное условие, если менеджмент освобождения под залог будет переведен Министерству.
 - c. Если вы на самом деле хотите учиться, вы можете оспорить, что это и есть как раз доказательство, что вы не скроетесь.
3. Если Министерство опять задержало вас после освобождения под залог, и вы думаете, что это было необязательно делать, вы можете оспорить, на основании того что вы беспокоитесь, что Министерство может вас опять задержать при подобных обстоятельствах.
4. Если Вы ждете иммиграционной апелляции, это будет хорошая причина для того, чтобы заново подать на рассмотрение освобождения под залог во время слушания апелляции Трибуналом, и соответственно, чтобы Трибунал отвечал за менеджмент освобождения под залог.

Однако заметьте, что, если иммиграционный судья даст вам освобождение под залог на тех же условиях, что и Министерство указало в своем заключении по освобождению под залог, есть большая вероятность, что судья решит перевести управление (менеджмент) вашего освобождения Министерству. Это потому, что судья будет думать, что это маловероятно, что Министерство может наложить более строгие условия освобождения, чем они ранее запросили на слушании по освобождению.

Вы также можете подтвердить иммиграционному судье во время слушания, что вы, конечно, будете соблюдать все условия, которые на вас наложены, если вам дадут освобождение под залог, вне зависимости от того будет ли Министерство или Трибунал отвечать за управление (менеджмент) освобождения под залог.

Глава 9. Слушание по освобождению под залог

После того, как вы отослали свое заявление на освобождение под залог в центр трибуналов, вам назначат слушание.

Часто задаваемые вопросы:

Что будет дальше?

В течение нескольких дней вам пришлют Уведомление о Слушании (NOTICE OF HEARING). Обычно вам это присылают по факсу.

Как мне сообщат о дне слушания?

Трибунал напишет вам, чтобы сообщить дату, когда вам надо придти в суд. Они это сделают с помощью документа, состоящего из 1 листа, который называется ‘Notice of Hearing’. Если вы не получили этот документ, позвоните в суд по телефону 0300 123 1711, чтобы уточнить, когда вы можете его ожидать.

Когда мне назначат слушание?

Обычно вы об этом узнаете в течение недели после отправки своего заявления. Иногда суд перегружен, и это займет немного дольше времени (до 2 недель).

Могу ли я запросить определенную дату для слушания?

Вы можете, но суд не гарантирует, что они назначат слушание на этот день. Сделайте запрос в письменном виде в форме B1.

Что мне надо делать, когда я узнаю о дате слушания?

- Сообщите дату вашим финансовым гарантам (если они у Вас есть), чтобы они могли прийти в суд.
- Сообщите дату человеку, которые предоставляет вам жилье, чтобы он мог придти в суд.
- Сообщите дату другим людям, которые поддерживают ваше заявление, если они тоже хотят присутствовать на слушание.
- Проверьте, если переводчик может прийти (если вы запросили переводчика в форме на освобождения под залог). Для этого вам надо позвонить в IAC.

- Соберите все необходимые документы для слушания.
- Ниже список документов, которые вам могут пригодиться в суде:

о Заключение по освобождению (см. ниже).

о Ваши финансовые гаранты/ поручители должны принести их оригинал паспорта (не копии) или другие удостоверения личности.

о Выписки из банка вашего финансового спонсора за последние 3 месяца.

о Доказательства дохода вашего финансового спонсора, например, выписки о получении зарплаты или финансовой поддержки государства за последние 3 месяца.

о Человек, который будет предоставлять вам жилье, должен принести доказательство, что он владеет этим жильем. Обычно подтверждение оплаты ипотеки достаточно. Если человек, который предоставляет вам жилье, арендует его, возможно, он может предоставить письмо от собственника жилья, что он разрешает вам жить там (или он может показать договор найма жилья, по которому разрешается проживание других людей на этой жилой площади). Вы не можете жить с человеком, которому государство предоставило поддержку как человеку, который попросил убежище, если только вы не близкая семья этого человека.

о Если Вы не можете предоставить доказательства, что тот человек, который предоставляет вам жилье, может разрешить вам там проживать, вы также можете указать, что нет доказательства, что вы не можете проживать в их жилье; или что вас могут выпустить под залог на условии, что вы можете удостоверить Трибунал/ Министерство в необходимом.

о Любые другие документы, которые, Вы думаете, могут помочь Вам. Они могут включать запросы на освобождение под поруку в Министерство или запросы на Ваши ежемесячные формы (IS151F формы), на которые Вы не получили ответа; документы, показывающие, что у Вас есть заболевания; документы, показывающие, что Вы кооперировали в процессе сбора документации на поездку, но сами документы Вам не были выданы.

Что будет перед моим слушанием? – Заключение по освобождению

- Когда вы подали заявление на освобождение под залог, Министерство должно ответить, прислав заключение по освобождению (“bail summary”). Это документ, которые объясняет почему они против того, чтобы освободить вас под залог. Министерство укажет в этом документе все причины, почему они против того, чтобы вас освободить под залог.
- Вам должны послать копию этого резюме за 24 часа перед слушанием или как минимум до 2 часов дня накануне вашего слушания по освобождению под залог.

Вам надо проверить каждый пункт заключения по освобождению под залог и подумать, что вы можете ответить на каждый пункт, оспаривающий ваше дело. Возможно, вам надо записать аргументы, которые вы хотите покрыть в суде, чтобы вы их не забыли. Если в заключении есть части, которые неправильные, запишите это, чтобы вы могли спокойно указать на это судье.

Если вам дали заключение только, когда вы пришли в суд, вы можете попросить судью дать вам время подготовить аргументы перед тем, как начать слушание. Если вам дали заключение только в день слушания, это нормально, если вы попросите 1-2 часа для того, чтобы подготовиться.

День слушания

- Время вашего слушания указано в вашем уведомлении о слушании (notice of hearing). Однако все слушания назначают в одно и то же время, поэтому, возможно, вам надо будет подождать очереди вашего слушания. Судья сам решает очередность слушаний.
- Большинство слушаний сейчас проводится по видеосвязи. Вы будете в специальной комнате в Вашем Центре, и вы будете видеть зал суда на экране телевизора. Иногда, вас могут отвести в сам суд.

Что будет происходить во время судебного слушания?

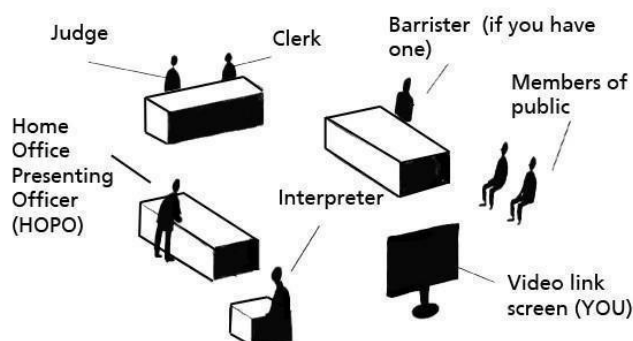
Все судебные заседания разные, но во время слушания происходит обычно следующее. Помните, что это не обязательно происходит на каждом слушании. Если ваше слушание по видеосвязи, Вы сами не пойдете в суд. Вместо этого вы пойдете в специальную комнату в Вашем Центре и будете говорить с судьей и с людьми, на чей залог вы выпускаетесь, с помощью микрофона и видеосвязи на телевизоре.

- Сопровождающие приведут вас в эту комнату, где экран будет показывать зал суда.
- Судья войдет в зал суда. Все встанут.
- Судья проверит ваши личные данные, такие как имя, и представит людей в зале суда.
- Судья спросит представителя Министерства (Home Office Presenting Officer (НОРО)), хочет ли он что-то сказать. Обычно Представитель не хочет ничего добавить к тому, что уже написано в заключении и что Вам надо оставаться под задержанием.
- Судья спросит вас, если вы хотите что-то сказать. Удостоверьтесь, что судья прочитал ваше Заявление (statement). Укажите все пункты, по которым Министерство было не право.
- Вас должны попросить подытожить, почему вы должны быть освобождены. Не повторяйте все, что уже написано в вашем заявлении. Скажите судье свои основные аргументы в свою пользу. Ответьте пункт за пунктом, указанные в заключении

Министерства.

- Представитель Министерства может задать вам какие-то вопросы.
- Судья может задать любые вопросы по тому, что ему не было ясно.
- Представитель Министерства скажет почему вам надо оставаться под задержанием.
- Если судья думает, что вас можно освободить, он или она будут разговаривать с вашим финансовым гарантом и с человеком, который предоставляет вам жилье.
- Если Вам дадут освобождение, условия освобождения будут обсуждаться.

Diagram of a
Typical Courtroom



English	Russian
Diagram of a typical court room	Схема типичного зала суда
Judge	Судья
Clerk	Помощник судьи
Home Office Presenting Officer (НОМО)	Представитель Министерства Внутренних Дел (НОМО)
Barrister (if you have one)	Адвокат (если у Вас есть)
Interpreter	Переводчик
Members of Public	Другие присутствующие в зале
Video-Link screen (YOU)	Экран виде-линка (Вы)

Решение

Есть 3 возможных исхода слушания по освобождению под залог:

Результат	Что он означает	Что потом
Вам дали разрешение	Вас отпустят.	• Судья заполнит форму и объяснит вам, на каких условиях вас отпустят. Обычно условия включают в себя, что вы должны жить по адресу, который вы предоставили, и что должны отмечаться в определенное время и дни в иммиграционном офисе. • Если вам должны выдать электронный таг, то ваше освобождение может занять до 2-х дней.
Вам отказали	Вас не отпустят и отвезут обратно в Центр, если вы присутствовали лично в суде или вы останетесь в Центре, если вы использовали видеосвязь для слушания.	• Убедитесь, чтобы вам выдали письменную копию отказа в освобождении под залог в суде, так как это поможет вам в вашем будущем заявлении на освобождение под залог • Не сдавайтесь! Важно, чтобы вы подавали на освобождение под залог. Некоторых задержанных отпускают после 4 –го или 5-го заявления. • Вы можете подать другое заявление на освобождение под залог через 28 дней • Если в вашем деле есть какие-то изменения, вы можете подать на освобождение под залог раньше, и вам не надо ждать 28 дней, но вам надо продемонстрировать суду, как ваши обстоятельства

		изменились перед тем, как он будет рассматривать ваше заявление.
--	--	--

Вы изъяли свое заявления на освобождение под залог	Это означает, что Вы решили остановить ваше дело из-за какой-то проблемы. Например, ваш финансовый спонсор опаздывает на слушание или приехал без банковских выписок.	• Уладьте свои проблемы, по которым вы вынуждены были изъять свое заявление, и подайте заявление снова. • Если судья предлагает вам изъять ваше заявление, вероятность того, что вас отпустят под залог маленькая. • Если судья откажет вам в вашем запросе изъять ваше заявление и потом откажет в вашем заявлении, это значит, что вы можете подать другое заявление на рассмотрение раньше, чем 28 дней, если вы сможете продемонстрировать, что у вас изменились обстоятельства. Например, ваш финансовый спонсор может прийти на слушание, хотя раньше он не мог это сделать.
---	---	--

Где находятся формы

Где найти форму заявления B1

Форму заявления B1 можно найти в интернете. Вы можете просто написать «B1 bail application form» в вашем поисковике.

Также вы можете взять эту форму на сайте нашей организации (www.biduk.org).

Вы также можете взять копию этой формы в вашем Центре задержания. Попросите работника Центра сказать вам, где вы можете взять эту форму.

Если у Вас есть проблемы с этим, позвоните нам в организацию и мы вам вышлем пакет документов ('outreach pack')

Группы посетителей

Группы посетителей не предлагают юридическую поддержку, но могут посещать и морально поддерживать задержанных. Если вас задержали, и вы хотите, чтобы к вам пришли посетители, вы можете связаться с Ассоциацией Посетителей Иммиграционных Задержанных (Association of Visitors in Immigration Detention (AVID)) Адрес: 115 Mare Street, London, E8 4RU, UK. Тел: 0207 281 0533. Е-мейл: enquiries@aviddetention.org.uk.

Название Центра (Removal Centre)	Название Группы посетителей (Name of Visitors Group)	Контактные детали (Contact Details)
Brook House and Tinsley House	Gatwick Detainees Welfare Group	Tel: 01293 657 070 Fax: 01293 474 001 www.gdwg.org.uk
Campsfield House	Asylum Welcome	Tel: 01865 722 082 Fax: 01865 792 532 www.asylum-welcome.org.uk
Dungavel	Scottish Detainees Visitors	Tel: 0141 248 9799 www.sdv.org.uk
Harmondsworth IRC and Colnbrook IRC	Detention Action	Freephone: 0800 587 2096 Tel: 020 7226 3114 Fax: 020 7226 3016 www.detentionaction.org.uk
 Morton Hall	Morton Hall Detainee Visitors Group	Tel: 07758 604 293 www.mortonhallvisitors.org.uk
Yarl's Wood	Yarl's Wood Befrienders	Tel: 01234 272 090 www.ywbefrienders.org.uk

Список полезных организаций

Следующие группы предоставляют различную поддержку и информацию. Если описания после названия группы нет, то это организация, которая обеспечивает различную поддержку (не юридическую) или поддержку для подавших на убежище и иммигрантов. Свяжитесь с группой, которая расположена близко от Вашего Центра задержания или где вы жили перед тем, как вас задержали.

Asylum Support Appeals Project (ASAP) (Проект Поддержки Апелляций по предоставлению убежища)

Обеспечивает поддержку заявлений подавших на убежище.

Адрес: Studio 11/12, Container City Building, 48 Trinity Buoy Wharf, London, E14 0FN

Тел: 020 3716 0284 Факс: 020 3716 0272 Телефонная линия поддержки: 020 3716 0283 (понедельник, среда, пятница 14.00-16.00)

Веб-сайт: www.asaproject.org

Asylum Aid (Помощь подавших на убежище)

Обеспечивает юридические консультации и представляет интересы беженцев в судах и имеет телефонную линию помощи.

Адрес: Berol House, 25 Ashley Road, London N17 9LJ

Тел: : 020 7354 9631 / Телефонная линия для консультаций: 020 7354 9264 (Вторник 13.00-16:00)

Факс: 020 7354 5620

Веб-сайт: www.asylumaid.org.uk

Detention Action (Акция по задержанию)

Организация, которая организует кампании, а также посещает центры задержания.

Адрес: Leroy House, Unit 3R, 436 Essex Road, London N1 3QP

Бесплатная телефонная линия: 0800 587 2096

Тел: 020 7226 3114

Факс: 020 7226 3016 Веб-сайт: www.detentionaction.org.uk

Freedom from Torture (Свобода от пыток)

Может оказать медицинскую и психологическую поддержку и медицинско-юридические заключения для людей, который являются жертвами пыток.

111 Isledon Road, London, N7 7JW

Тел: 020 7697 7777

Факс: 020 7697 7799

Вебсайт: www.freedomfromtorture.org

Medical Justice (Медицинская справедливость)

Помогает организовать посещение докторов для людей, которые находятся в центрах задержания.

Тел: 0207 561 7498

Факс: 08450 529370 Веб-сайт: www.medicaljustice.org.uk

Refugee Council (Совет беженцев)

Для совета и поддержки по поводу общего законодательства по запросу убежища.

Вебсайт: www.refugeecouncil.org.uk London Office:

Тел: 020 7346 6700

Факс: 020 3743 9581

Если вы сами ребенок (или знаете кого), которого Министерство задержало, потому что оно думает, что Вы – взрослый человек, то вам надо связаться по контактам:

Детская Секция (The Children's Section): Тел: 020 7346 1134 Email:

children@refugeecouncil.org.uk

Scottish Refugee Council (Шотландский совет беженцев)

Совет по финансовой поддержке подавших на убежище и беженцев.

Адрес: Scottish Refugee Council, 5 Cadogan Square, Glasgow, G2 7PH

Тел: 0141 248 9799 Fax: 0141 243 2499

Вебсайт: www.scottishrefugeecouncil.org.uk

Как найти легального представителя и разместить жалобу:

Law Centres Network

Для того, чтобы найти ближайший центр свяжитесь с нами:

Адрес: Floor 1, Tavis House, 1-6 Tavistock Square, London WC1H 9NA

Тел: 020 3637 1330

Вебсайт: www.lawcentres.org.uk

Office of the Immigration and Services Commissioner (OISC)

Адрес: 5th Floor, 21 Bloomsbury Street, London, WC1B 3HF

Тел: 0345 000 0046 (местные расценки), 020 7211 1500

Факс: 020 7211 1553

Иммиграционные советники регулируются OISC. Это означает, что все советники должны соответствовать требованиям и стандартам OISC. У OISC есть список иммиграционных советников, с которыми Вы можете связаться. OISC (на свое усмотрение) может рассмотреть вашу жалобу по поводу полученных услуг или поведения советника, если они сделаны о советнике, который регулируется OISC, или кого-то, кто предоставляет совет или услуги незаконно.

The Law Society – Общество юристов

Эта организация – представляет и регулирует работу юристов Англии и Уэльса.

Адрес: 13 Chancery Ln, London WC2A 1PL

Тел: 020 7242 1222

Для того, чтобы найти юриста, Вы можете использовать их сервис по интернету:
www.solicitors.lawsociety.org.uk

По поводу жалоб. Если Вы не довольны услугами, предоставленными вашим юристом, у вас есть право пожаловаться на него. Вы должны попытаться урегулировать проблему, написав человеку, отвечающему за жалобы в организации, где работает ваш представитель, перед тем, как сделать жалобу в OISC или Solicitors Regulation Authority (Обществу по регулированию юристов) или Legal Ombudsman.

Solicitors Regulation Authority – Организация по регулированию работы юристов

Tel: 0370 606 2555

Факс: 0121 616 1999

Вебсайт: **www.sra.org.uk**

Legal Ombudsman

Мировой Тел: 0300 555 0333

Вебсайт: **www.legalombudsman.org.uk**

Жалоба депутату (Member of Parliament (MP))

MP представляет интересы людей того района, которые они покрывают. В некоторых случаях, когда имеются смягчающие обстоятельства (compassionate circumstances) и когда во всех апелляциях и других заявлениях было отказано, депутат может вмешаться от имени задержанного.

Выясните, кто ваш депутат (Member of Parliament) по телефону: 020 7219 4272. Вам надо будет дать почтовый индекс центра задержания в котором вы находитесь, или индекс адреса вашего проживания, где вы жили в Соединенном Королевстве.

Вы можете связаться со своим MP через House of Commons: Доска переключений: 020 7219 3000 Веб-сайт: **www.parliament.co.uk**

СПИСОК ИММИГРАЦИОННЫХ ЮРИСТОВ, КОТОРЫЕ РАБОТАЮТ ПО СХЕМЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ВОПРОСАМ ДОЛГА ЗАДЕРЖАНИЯ

Name/ Имя	Address/ Адрес	Telephone/ Телефон	Fax/ Факс
Wilson & Co	697 High Road, Tottenham, London, N17 8AD www.wilsonllp.co.uk Colnbrook, Harmondsworth, Yarl's Wood	020 8808 7535	020 8880 3393
Lupins Solicitors	10th Floor Tower, 1 Olympian Way, Wembley, Middlesex, HA9 0NP www.lawrencelupin.co.uk Brook House, Campsfield House, Harmondsworth, Tinsley House, Yarl's Wood	020 8733 7200	020 8733 7250
Duncan Lewis	1 Kingsland High Street, Hackney, London, E8 2JS www.duncanlewis.co.uk Brook House, Campsfield House, Colnbrook, Harmondsworth, Morton Hall, Tinsley House, The Verne, Yarl's Wood	020 7923 4020	020 7923 3320

Fadiga & Co	257-259 Balham High Road, London SW17 7BD www.fadigaandco.com Colnbrook, Harmondsworth, Morton Hall, The Verne, Yarl's Wood	020 8672 8779	020 8675 5985
Howe & Co	1010 Great West Road, Brentford, Middlesex, TW8 9BA www.howe.co.uk Harmondsworth, Tinsley House, Yarl's Wood	020 8840 4688	020 8840 7209

Halliday Reeves Law Firm	Collingwood Buildings, 38 Collingwood Street, Newcastle upon Tyne, NE1 1JF www.hallidayreeves.co.uk Morton Hall, The Verne	0191 477 7728	0191 269 6838
Parker Rhodes Hickmott Solicitors	The Point, Bradmarsh Way Bradmarsh Business Park Rotherham S60 1BP www.prhsolicitors.co.uk Morton Hall	01709 511 100	01709 371 971
Thompson & Co	First Floor 14-16 Mitcham Rd London, SW17 9NA www.thompsonlaw.co.uk	0208 682 4040	0208 682 4500

	Harmondsworth, Morton Hall, The Verne, Earl's Wood		
Turpin and Miller LLP	1 Agnes Court, Oxford Road, Oxford, OX4 2EW www.turpinmiller.co.uk Campsfield House	01865 770111	01865 749099

ГЛАЗГО

Name/ Имя	Address/ Адрес	Telephone/ Телефон	Fax/ Факс
Livingstone Brown	84 Carlton Place, Glasgow, G5 9TD www.livbrown.co.uk	01414298166	01414201337
Gray & Co Solicitors	16 Bilsland Drive, Maryhill, Glasgow, G20 9TH www.grayandcoglasgow.co.uk	01419467777	01419469402
Peter G Farrell	70 Royston Rd, Glasgow, G21 2N	01415520033	01415520333
Hamilton Burns WS Drummonds Miller LLP	63 Carlton Place Glasgow, G5 9TW www.hamiltonburns.co.uk 65 Bath Street, Glasgow, G2 2DD www.drummondmiller.co.uk	01414290600 01413320086	01414290650 01413328295

Глоссарий

ОБЪЯСНЕНИЕ НЕКОТОРЫХ ТЕРМИНОВ, ИСПОЛЬЗОВАННЫХ В ЭТОМ ПОСОБИИ

Схема Консультаций по вопросам содержания под стражей (DDA)

Бесплатная консультация, предоставляемая юридическими компаниями по программе юридической помощи (legal aid).

Распределение

Это процесс, с помощью которого Министерство (Home Office) дает жилье кому-то за Лондоном или на юге-востоке страны. Сначала дается первоначальное жилье 'initial accommodation', пока заявление на выдачу постоянного жилья обрабатывается. Когда заявление обработано и одобрено, то тогда человек уже отправляется в распределенное жилье в других местах Соединенного Королевства.

Упрощенная схема возвращения

Это схема, с помощью которой иностранцы, которые должны в это время отбывать срок заключения в своей стране, высылаются в страну своего происхождения. Схемой оперирует Министерство Внутренних Дел (Home Office).

Трибунал первого уровня (Палата по вопросам иммиграции и убежища), также называется FTT

Это независимый трибунал, который разбирается с апелляциями заявленными по поводу решений Министра Внутренних Дел (Home Office) и государственных служащих по вопросам иммиграции, убежища и гражданства. Он также рассматривает заявления на освобождение под залог.

Освобождение под залог Министерством Внутренних Дел

Раньше его также называли Chief Immigration Officer bail. Это один из способов, с помощью которого задержанный или кто-то от его имени можете подать на освобождение.

Министерство Внутренних Дел - Визы и Иммиграции

Этот отдел Министерства отвечает за контроль пересечения границ Соединенного Королевства и за регулирование иммиграции и таможни. Он также рассматривает заявления на разрешение на въезд и пребывание в Соединенном Королевстве, на гражданство и убежище.

Права человека

Имеются в виду основные права человека, которые есть у каждого. В законодательстве Соединенного Королевства права человека указаны в Европейской Конвенции о Правах Человека, которая является основой для Европейского законодательства по правам человека, и которому Соединенное Королевство обязано следовать.

Статья 3 запрещает пытки и нечеловеческое или деградирующее обращение, или наказания. Статья 8 покрывает права на частную и семейную жизнь.

Палата по вопросам иммиграции и убежища (IAC)

Часть Трибунала Первого Уровня (First Tier Tribunal), в которой слушаются иммиграционные апелляции и проводятся слушания по освобождению под залог.

Иммиграционный судья (IJ) или судья Трибунала Первого Уровня (First-tier Tribunal Judge)

Титул, который дается члену Трибунала Первого Уровня или Высшего Уровня (IAC).

Иммиграционный центр по высылке из страны (Immigration Removal Centre (IRC))

Эти центры – центры задержания. Они используются для того, чтоб держать людей под стражей согласно Иммиграционному Акту, включая тех людей, кто находится на любой стадии процесса убежища, не только перед тем, как этого человека должны выдворять из страны.

Первоначальное жилье

Первоначальное жилье дается людям, которым Министерство либо соглашается поддерживать на постоянной основе или пока оно решает, будет ли этот человек поддерживаться на постоянной основе. Обычно это жилье предоставляется людям, которые не имели уголовных приговоров ранее. Если человеку дали освобождение под залог, то человека поселяют в другое распределенное жилье где-либо в стране.

Судебный пересмотр

Процедура, с помощью которой Высший Суд (High Court) определяет является ли решение, сделанное государственной организацией, легальным. Этот пересмотр ограничено вопросами закона, и не рассматривает решение государственных организаций по фактам дела.

Юридическая помощь

Поддержка юриста, оплачиваемая государством для людей, которые отвечают определенным требованиям, потому что они не могут позволить заплатить сами и потому что у их иммиграционного дела или дела по убежищу есть большая вероятность выиграть.

Юридический представитель

Это юрист или адвокат или другое авторизованное лицо, который выступает от лица апелланта в его деле.

Ежемесячный отчет по продвижению дел (MPR)

По закону Министерство (Home Office) должно (1) регулярно пересматривать ваше задержание, чтобы убедиться, что оно еще необходимо и (2) предоставить причины в письменном виде для продолжения вашего задержания. Это делается раз в месяц в виде отчета, который называется MPR.

Извещение о слушании

Это письмо из IAC (Immigration and Asylum Chamber), в котором вам сообщается время, дата и место вашего слушания по освобождению под залог.

Комиссар Офиса Иммиграционных Дел

Этот человек отвечает за иммиграционные легальные консультации в Соединенном Королевстве.

Репорт

Большинство людей, которые ожидают, что им дадут статус беженца и которые не находятся под задержанием, должны отмечаться в специальном центре или в отделении полиции.

Поддержка Секции 4

Под этим имеется в виду поддержка, которую обычно предоставляется людям в центре задержания в соответствии в Секцией 4(1)(с) Акта по иммиграции и убежища 1999 (Immigration and Asylum Act 1999). Сейчас эту секцию убрали и заменили Секцией 9 (Section 9, Schedule 10 of the immigration Act 2016).

Тагинг

Тагинг, который также называется электронным мониторингом, - это когда Министерство Home Office) надевает электронный браслет (таг) на человека (обычно на ногу) и таким образом может отслеживать все передвижения человека. Трибунал может приказать носить электронный браслет любому, кого выпускают под залог, и кто прежде отслужил срок за уголовное нарушение.

Временное освобождение (ТА)

Это освобождение, которое одобрено Министерством (Home Office). Это термин заменили терминов «освобождение под залог Министерством (“Home Office bail”).

Цель этого справочника «Руководство для лиц содержащихся под стражей» – предоставление консультации задержанным о их правах по вопросу освобождения под залог. У этого справочника нет цели дать вам консультацию по вопросу как остаться в Соединенном Королевстве.

Это пособие не является полным сводом законов по задержанию и освобождению под залог. Оно вам не заменит помощи квалифицированного юриста.

Мы старались сделать это пособие настолько точным, насколько это возможно, к времени печати. Однако, мы не несем ответственности за ошибки в нем и предупреждаем вас, что законы и политика задержания могут поменяться.

Для того, чтобы проверить, что у вас самая последняя версия нашего пособия, пожалуйста свяжитесь с нами в BiD по телефону 020 7456 9750. Мы вышлем иммиграционным задержанным последнюю существующую копию. Юридические представители могут получить гайды на нашем веб-сайте www.biduk.org.

Bail for Immigration Detainees (BiD) – зарегистрированная благотворительная организация Номер 1077187. Зарегистрирована в Англии в качестве компании с ограниченной ответственностью Номер 03803669. Аккредитована Офисом Комиссара по Иммиграционному Обслуживанию (Office of the Immigration Services Commissioner) Номер N200100147

Эта версия обновлена в январе 2018

